A LONG, LONG TIME AGO, ABOUT 100 YEARS AGO, THERE WAS A GIRL.

SHE MANAGED TO CROSS THE DOOR OF DESTINY, AND THIS IS HER STORY.

明日のナージャ

どうも こんにちは。 あゆみゆいです。
"はじめまして"の方も 「おひさしぶり」の方も、今回のこの
「萌萌のナージャ」という 新しいタイトルで お会いできて
とってもうれしいです!

この「萌萌のナージャ」ですが、2003年秋現在、アニメが放映中
なのですが、このマンガは、そのアニメを元にして描いています。
…だからマンガのことも「原作」といわれると、ちょと こまる(謎)

それでも よく会う人などに「なんで あそこまで ピッタリあってる
(わたしにね)話なの!?」といわれてしまうほど、あゆみのシュミに
はまってるものが、山のように出てくる作品です。
えらく 楽しんで 描いているので、アニメが 好きで、はじめて
マンガも読んでくれる人にも 楽しんでもらえたら~と
思っています。 あゆみも アニメは 早起きするか、徹夜
してでも リアルタイムで 見ています。ホントですよ~。

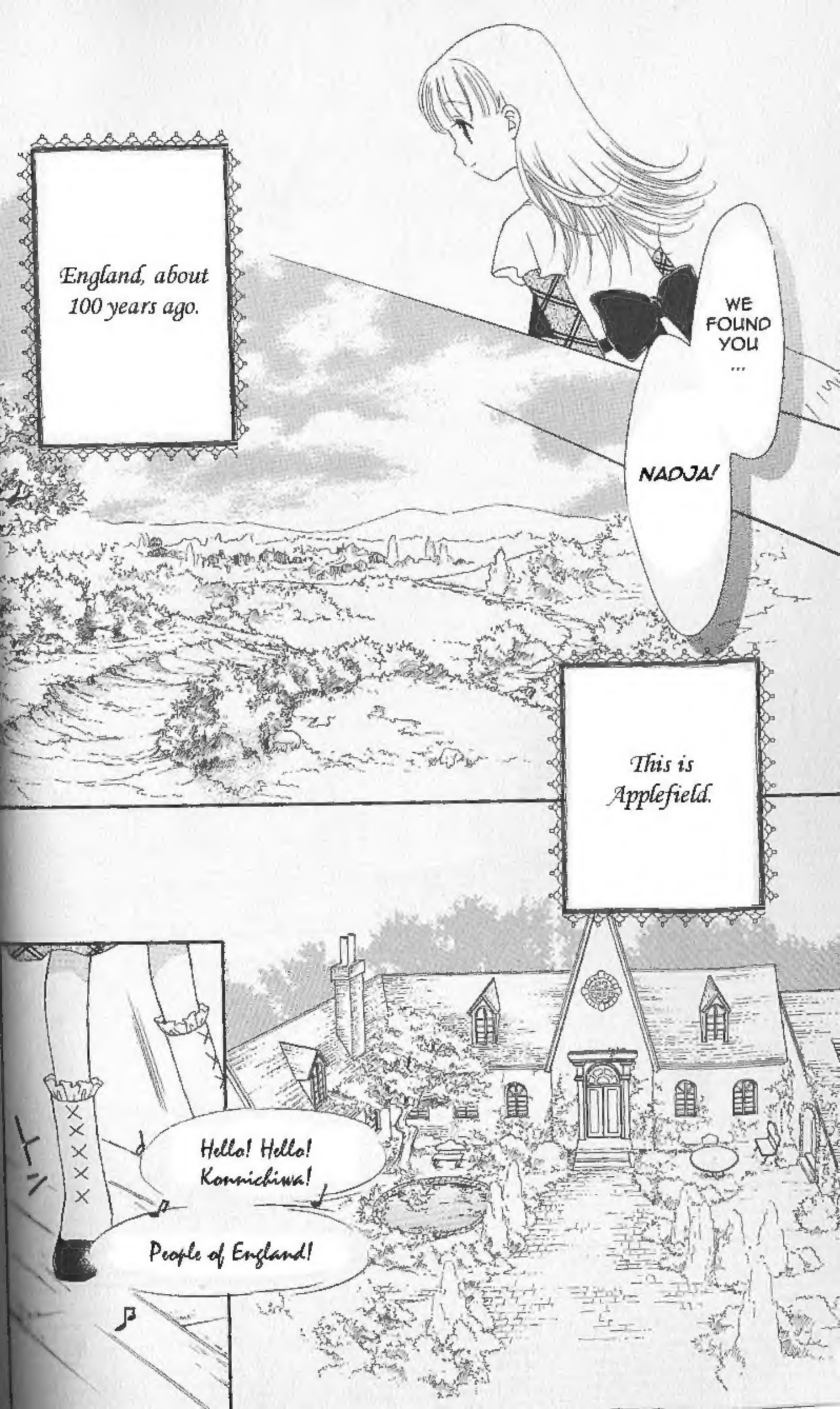
それでは また 旅も!!
2003.9 あゆみゆい

初描き
ナージャ。
古いです…。

LA·FESTA!
LADIES AND GENTLEMEN! GIRLS AND BOYS!
BRINGING YOU DREAMS AND HOPE ...
DANDELION TROUPE HAS COME!
UHM ...
LITTLE GIRL,
YOU'RE THE THE CHILD LOVED BY THE GODDESS OF FATE, AREN'T YOU?
FATE?

THAT'S RIGHT... YOU'RE THE CHILD WHO WILL FACE A FATE ...
THAT MEANS... SOMETHING IS GOING TO HAPPEN TO ME?
THAT NOBODY IN THIS WORLD COULD HAVE EVER IMAGINED!
NADJA!
TU-TUM!
THANK YOU FOR LOOK-ING.
AH, I HAVE TO GO BACK.
BUT ... WHAT'S YOUR NAME, LITTLE GIRL?
AH, YOU DON'T NEED TO PAY ME.

NADJA!
MY NAME IS NADJA APPLEFIELD!
PLATINUM BLONDE... BLUE EYES...
IT'S THAT GIRL.


England, about 100 years ago.
WE FOUND YOU ...
NADJA!
This is Applefield.
Hello! Hello! Konnichiwa!
People of England!

Bonjour! Bonjour! Konnichiwa!
People of France!
Welcome, welcome!
To the world of dreams!
TADAN!
AMAZING!!
YOU REMEMBERED THE DANCE THAT TROUPE DID EARLIER!
DO IT ONCE MORE TIME!

I WONDER, HAS OLIVER REACHED LONDON ALREADY ...?
THAT'S RIGHT ...
.....
NO, I'M DONE!
EEH?
WE HAVE TO PUT IN ORDER OLIVER'S THINGS!
BUT, THERE IS BLACK ROSE! MAYBE HE WILL COME TO HELP!
SOME-HOW, IT'S SCARY ...
LONDON... RECENTLY, IT'S BEEN DANGEROUS ...
HUH ...
THEY SAY HE RETRIEVES STOLEN THINGS, AND GIVES THEM OUT TO POOR PEOPLE.
GRAB
BLACK ROSE IS A THIEF.
YOU HAVE NOT HEARD OF HIM?
BLACK ROSE?
ガちょーん

NADJA IS LEAVING, TOO?
...YES, IN A LITTLE WHILE.
BUT I'LL COME BACK DURING THE HOLIDAYS!
REALLY!?
REALLY.
APPLEFIELD ORPHANAGE ...
HERE, WHEN ONE OF US TURNS 13, LEAVES ALONE TO WORK.
OLIVER LEFT THIS MORNING.
I AM A BIT INSECURE ...
GRAB
BUT ...

"THAT NOBODY IN THIS WORLD COULD HAVE EVER IMAGINED!"
"YOU ARE THE CHILD WHO WILL FACE A FATE ..."
THE ONLY THING MY MOTHER AND FATHER LEFT ME...
THIS BROOCH IS ...

FATHER AND MOTHER IN HEAVEN
PLEASE, BE WATCHING OVER NADJA ALWAYS
EH!
NADJA!

I WAS WONDERING WHERE YOU WERE ...
I'M SORRY, MISS EVANS ...
I'M FIIINE ...
NADJA?!
YOU ARE ALWAYS SINGING THAT SONG, AREN'T YOU.
THAT'S RIGHT! THE PRINCIPAL IS CALLING FOR YOU.
A-AH! IF IT'S ABOUT OLIVER'S THINGS...
PRINCIPAL, IT'S NADJA!
AH, THANK YOU.
BUT IT'S NOT JUST THAT, NADJA.

THIS PARCEL CAME ADDRESSED TO YOU.
TO ME?!
BUT ...
WHO COULD HAVE SENT IT TO ME...?
OPEN IT.
MAYBE IT'S SOMETHING IMPORTANT TO YOU.
... A TRUNK?

WHY SUCH A...
IS THERE ANYTHING ELSE, NADJA?
LET'S SEE... A BOOK ...?
AND A LETTER!
MY ...!
PLEASE READ IT.
Y- YES!
A DRESS...!
ドキ
ドキ

DEAR NADJA,
YOUR 13TH BIRTHDAY IS COMING SOON.
AS A PRESENT,
I'M SENDING YOU ...
THE THINGS YOUR MOTHER WAS WEARING AT HER FIRST BALL.
MY ...
WISHING ...
THAT ...

YOU AND YOUR MOTHER CAN MEET ...
SOME-DAY ...
MOTHER'S DRESS --?!
PRINCIPAL! "MOTHER"?!
MY MOTHER ...
IS SHE ALIVE?!
"EDNA"... THE PERSON WHO SENT THIS LETTER ...
IS THE SAME WHO GAVE YOU TO ME...
NO, BUT I THINK SHE KNEW HER.
IS THIS PERSON MY MOTHER?
どきん
どきん
YOUR FATHER DIED ...
AND YOUR MOTHER FELL ILL ...

SO, WHEN YOU WERE A BABY ...
SHE GAVE YOU TO ME IN PARIS.
SHE COULDN'T RAISE HER CHILD ALL BY HERSELF ...
ALONG WITH THIS BROOCH ...
MUM. .
I AM SORRY FOR NOT TELLING YOU.

ONE DAY, YOU AND YOUR MOTHER MAY MEET. WHO KNOWS?
PRECIOUS THINGS CONNECTING YOU AND YOUR MOTHER.
NADJA ...
BOTH THIS BROOCH AND THIS DRESS ARE ...
MOTHER COULD BE ALIVE, SOMEWHERE ..!
OKAY, NADJA?
LET'S WAIT UNTIL WE GET GOOD NEWS AGAIN.
YES!
MAYBE I'LL MEET HER SOMEDAY!

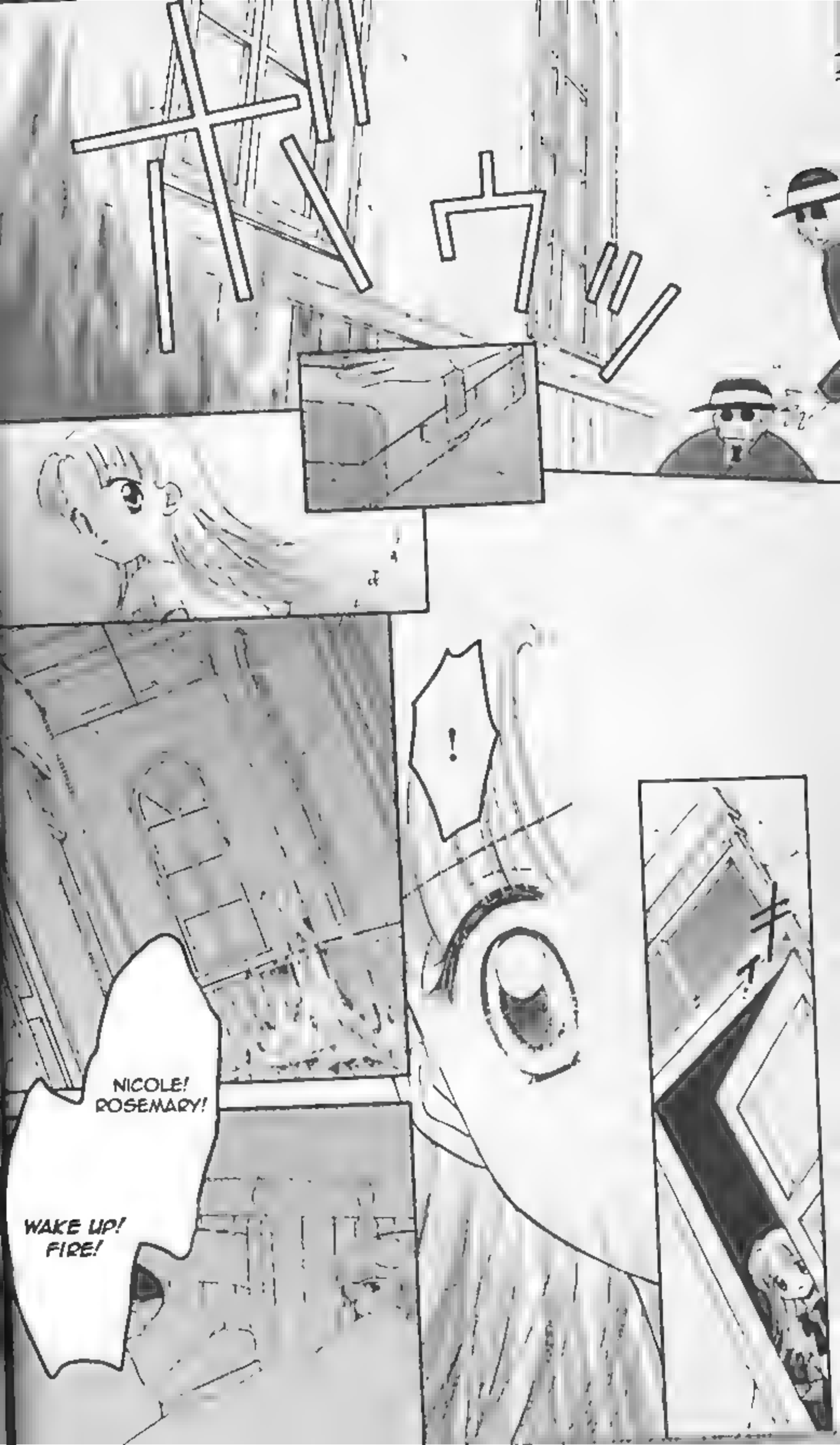
IS IT A DIARY, I WONDER?... BUT, I CAN'T READ IT...
IT'S NOT WRITTEN IN ENGLISH. MAYBE... MY MOTHER ISN'T FROM ENGLAND.
THE FIRST BALL SHE WENT TO
WRONG
WRONG
THAT TIME WAS MOTHER MY AGE?

ホームページ もっています。
今現在は なんだかナージャファンサイト化してます。

I GUESS SHE'S NOT IN THIS ROOM.
YEAH.

LET'S GO TO THE NEXT ONE.

BROTHER!


!
NICOLE!
ROSEMARY!
WAKE UP!
FIRE!

PETER!
PHOEBE!
DAISY!
WHAT AN UPROAR
OH NO!
NADJA!
EVERYONE, GO OUT!
HURRY UP!

ゴト
CHIEF!
LOOK OVER THERE!
IT'S A FIRE!
AH ...
IT'S AWFUL ...
ALEX, HERE'S A BUCKET!
GIVE ME!

MOTHER'S

WE'VE FOUND YOU, NADJA!
WHO ARE THEY?
WHAT ARE YOU DOING?
IF YOU DON'T HURRY, THE FIRE ...
BUT ONLY AFTER YOU HAND OVER THAT BROOCH.
YES, WE ARE RUNNING AWAY ...

THE BROOCH?!
UH-OH. NO, YOU DON'T.
WE WERE TOLD TO TAKE IT AWAY FROM YOU, SO...

WHO ARE THEY?!
WAIT!
WHAT'S WITH THOSE PEOPLE?!
!?
!?
AAH!

NOW ...
BE A GOOD GIRL AND HAND OVER THIS BROOCH.
IT'S MOTHER'S ..!
NO WAY!
NOOO!

A RING...?
WE GOT IT!

HN?
WHAT'S THAT?

DON'T MESS WITH US!
I DON'T WANT TO SEE A LADY CRYING
IN SUCH A PRETTY MOONLIT NIGHT

YOU ARE NOT HURT, AREN'T YOU?
I'M NOT ...

.....
YOU MUST NEVER ...
GIVE THIS UP.

I W-
WAS
...
S...
SCARED
...
...
IT'S
ALL
RIGHT.
IT'S...
ALL
RIGHT
NOW.

HIS EYES ARE SO DEEP.
HE'S LIKE A.
STAR-EYED KNIGHT..
THERE ARE DOZENS OF STARS...
TWINKLING.

ゴト…
YOU'VE WOKEN UP?
THE FORTUNE-TELLING LADY ...
U-UH, I...!
THIS IS...?!
AHH!
JUST LOOK AROUND.

WE ARE INSIDE THE CAR ...
OF THE DANDELION TROUPE.
.....
THE BROO-CH!

I HAVE TO GO BACK!
WHAT ABOUT THE FIRE?!
.....
GO BACK, YOU SAY ...
BUT WE'RE HEADING TO LONDON ...
LONDON?
NO WAY ...
THAT GIRL HAS WOKEN UP!
CHIEF, COME HERE FOR A SEC.
OH, I SEE!

OH!
SO YOU'VE WOKEN UP!
DON'T WORRY, THE FIRE WENT DOWN.
BUT IF I DON'T GO BACK, EVERYONE WILL GET WORRY.
... TOMORROW WE HAVE A PERFORMANCE IN LONDON.
AFTER THAT, WE CAN TAKE YOU BACK.
.....
NADJA.
BUT ...
SOMEONE IS CHASING AFTER YOU, RIGHT?

"I WANT YOU TO PROTECT HER".
THAT PERSON!
THE YOUNG MAN WHO BROUGHT YOU HERE ...
TOLD US ...
"GIVE THIS UP"
"YOU MUST NEVER ..."
THE BROOCH I GOT FROM MY FATHER AND MOTHER.
COULD IT BE THAT APPLEFIELD WAS SET ON FIRE BECAUSE OF THIS?
ARE THOSE TWO PEOPLE AFTER IT?

IF THAT'S SO,
FATE ...
IS STARTING TO MOVE, YOU KNOW.
THEN I'LL SEARCH MY MOTHER.
I'LL CAUSE TROUBLE TO EVERYONE.
EX- CUSE ME ...

PLEASE LET ME ...
TRAVEL TOGETHER WITH THIS TROUPE...!
DEFINITELY, ONE DAY ...
I'LL MEET MY MOTHER FOR SURE!

Alice in Wonderland
BROUGHT TO YOU BY
MANGALAND
scan
MIYOCHAN
translation
MIYOCHAN (CH. 1-6)
CHIYAKO92 (CH. 7-12)
SPECIAL THANKS TO
ERICWORKS FOR CH. 11
ing
CHIYAKO92
CHIYAKO92.WORDPRESS.COM

明日のセーラ

キャラクターは いただいた アニメの設定(せってい)画(が)に 沿(そ)って描(か)いていますが、ヒトヒトちがうヒトも あったりします。

← 髪型(かみがた)とか ね。マンガだと 色(いろ)が ついていないので パッと見たとき たしかだと わからないかな～と。
あと ケンスケの 歯(は)も なくなってたり。

WE DON'T NEED TO BRING WITH US SOMEONE WHO CAN'T EARN MONEY BY PERFORMING.
WE ARE A TRAVELLING TROUPE ...
AS FOR THOSE THINGS ...
WE CAN DO THEM BY OUR-SELVES.
WELL ...
IS THERE SOMETHING YOU CAN DO?
WELL, YEAH ...
RIGHT, CHIEF?
... SHOULD YOU, BY ANY CHANCE, FAIL, WE'LL TAKE YOU BACK HOME, SO DON'T WORRY.
ON THE BASIS OF THAT,
WE'LL DECIDE WHETHER WE SHOULD LET YOU IN.
WHAT ABOUT THIS?
YOU'LL SHOW US YOUR PERFOR-MANCE DURING TOMORROW SHOW.

YES ...
I MUST DO SOMETHING.
GOING BACK TO APPLEFIELD IS IM-POSSIBLE NOW
MOTHER, LEND ME YOUR FORCE
STAR-EYED KNIGHT
TOMORROW I'LL BE IN LONDON
I WONDER WHAT KIND OF PLACE IS IT

HE'S THERE!
BLACK ROSE THIEF!
London

YES! THERE ARE SO MANY PEOPLE!
IS IT YOUR FIRST TIME IN LONDON?
UH... NO, NOT YET ...
HAVE YOU DECIDED WHAT TO DO?
HERE THEY ARE, GEORGE. GO ADVERTISE OURSELVES!
IT'S ALMOST DONE!
LET'S GO, ABEL.
YEAH, LEAVE IT TO US.
EXCUSE ME.

THERE'S A LOT TO TO HERE ...
BUT, IT SEEMS, NOT FOR ME ...
EXCUSE ME.
"WHO DOESN'T WORK, DOESN'T EAT".
THEY SAY SO.
DON'T YOU KNOW IT?
IT'S A JAPANESE APHORISM.
JAPAN ?
IT'S MY COUNTRY, IN THE FAR EAST.
I'M KENNO-SUKE.

I'M NADJA.
SAY, HAVE YOU ALWAYS BEEN IN THE TROUPE?
OH NO. I GUESS IT'S A WHILE NOW.
I SHOWED THE CHIEF MY "IAIGIRI" AND HE SAID ...
"VERY INTERESTING ~!"
THAT'S ALL.
HUUH ...
AAH !!
AH, I KNOW, I KNOW.
THIS CHILD IS RITA.
WAAH!
THESE ARE TWIN LIONS.
CREME AND CHOCOLAT.

FIVE, UH?
I SEE. THAT'S GREAT!
RITA, HOW OLD ARE YOU?
SHE'S A LION TAMER!
RITA CAN'T SPEAK.
BUT IT'S LIKE A BIG FAMILY
NO, WE AREN'T NO ONE IS RELATED IN THE TROUPE.
IS SHE YOUR SISTER?
HE BUILT OUR CAR
CHIEF HAS SUPER-HUMAN STRENGTH!
THAT WAS HE?
HE'S DIFFERENT THAN YESTERDAY, ISN'T HE?
ABEL IS A PIERROT.
BUT, AS FOR INTELLIGENCE, GRANNY WINS!

YESTERDAY I SAW THE TROUPE DANCING AND SINGING
WHILE SYLVIE S OUR SINGER
THOMAS S A VIOLIN-IST
WHAT COULD I DO ?
NADJA!
WOULD YOU DO SOME-THING?
EH? WHAT?
WE ARE ALL GOING, SO WATCH OVER THE CAR, OKAY?
LEFT ALONE
U M ...

WHAT A BIG CAR ...
ARE YOU THE CHILD FROM DANDELION TROUPE?
YESTERDAY, IT BECAME A STAGE, RIGHT?
AH... UM...
OH, I'M... WAIT, HERE IT IS.
AT THE MOMENT, EVERYONE SEEMS TO BE OUT ...
IS YOUR CHIEF HERE? I'D LIKE TO ASK SOME QUESTIONS.
WHAT A BIG CAR YOU HAVE ...
"MONT-MARTRE JOURNAL" ...
I'M AMERICAN, THOUGH.
THE REPORTER OF A FRENCH NEWSPAPER?

EEEH?!
COULD YOU TELL ME ABOUT THE ENTHUSIASM GENERATED BY YOUR PERFORMANCE IN LONDON?
THEN, I'LL ASK YOU.
UM... BUT ...
I'M NOT A MEMBER OF THE TROUPE OR ANYTHING LIKE THAT YET ...
DURING THE PERFORMANCE THEY ARE GOING TO DECIDE WHETHER I'LL JOIN THE TROUPE ...
SO, I WOULDN'T KNOW ... WHAT TO ANSWER ...
IS THAT SO ...
YES, BECAUSE I LOST THE PLACE I WANTED TO GO BACK TO ...
COULD WE TALK ABOUT THAT...?
NO.
BUT, NEVERTHELESS, ARE YOU GOING TO BECOME A TRAVELLING PERFORMER?

NNN... THAT'S A PROBLEM.
THAT CHIEF EDITOR ...
TO TAKE ME AWAY THE CASE ABOUT BLACK ROSE JUST TO MAKE ME COLLECT THIS KIND OF THINGS ...
BLACK ROSE... THE THIEF?
THAT'S RIGHT.
BY THE WAY, HE DIDN'T SHOWED UP LATELY.
I HOPE HE'S NOT IN PARIS AGAIN.
I CAME HERE FROM FRANCE ON PURPOSE.

AFTER ALL, I HAVE SOME THINGS HERE TO DO... JUST LIKE COLLECTING THIS...
DANDE-LION TROUPE SINGING AND DANCING ...
IS AMAZING!
IT'S JUST THAT, YOU SEE, I THINK THAT WE SHOULD DO THINGS WE LIKE AT JOB.
AH... SORRY ABOUT THAT.
I SEE.
THAT'S RIGHT.
THINGS WE LIKE ...

PLEASE COME TO THE PERFORMANCE THIS AFTERNOON!
I'LL WORK HARD TO MAKE YOU ...
FEEL LIKE WRITING AN ARTICLE!
たたた…
Y-YES ...
GRANDMOTHER!
LOOKS LIKE IT'S DECIDED.

I'VE DECIDED! I'LL DANCE!
I THOUGHT YOU'D SAY SO.
EH, THESE CLOTHES ...
CALL ME "GRANNY", PLEASE.
FATE, IS, YOU SEE ...
SOMETHING THAT STARTS MOVING SUDDENLY.
♡
To the Ball

SO, HAS THAT GIRL DECIDED WHAT SHE'S DOING?
WELL, SHE SAID SHE'S DANCING ...
RITA? WHAT ARE YOU DOING?
AH!
EH? DOES THAT MEAN "SIT HERE"?

I'LL BE IN CHARGE OF MUSIC.
WHEN THE MUSIC STARTS PLAYING, APPEAR ON THE STAGE.
AND AFTER A WHILE ...
WHISPER WHISPER
OK!
UM, THIS ...
COULD IT BE USEFUL?
YES! THANK YOU!

AAH
——!

I LOVE SINGING,
I LOVE DANCING
BUT WHAT I LOVE THE MOST IS SEEING PEOPLE ENJOYING MY DANCE!

DANCE AGAIN!
NADJA!
ALRIGHT, NOW!

AH!!
OI, OI, ISN'T THIS GIRL DOING PRETTY WELL?
IF CHIEF SAYS SO ...
I CAN'T COMPLAIN.
DON'T YOU THINK SO, SYLVIE?

NADJA!
LOOK, IT'S THE MONEY YOU EARNED.
WE HAD NEVER EARNED SO MUCH IN A FEW DAYS.
AMAZING! IT'S MORE THAN ENOUGH FOR TODAY!
TO SOMEONE WHO HAS JUST BECOME A MEMBER OF US.
AND THIS HAT IS A CONGRA-TULATION FROM ME ...
CAN I POINT JUST ONE THING OUT?
DO YOU MEAN ...!

WE ARE PERFORMERS TRAVELLING FROM ONE COUNTRY TO ANOTHER.
WE DON'T KNOW WHEN WE'RE COMING BACK HERE.
IS IT OKAY ANYWAY?
YES!
I HAVE NO PLACE I COULD GO BACK TO.
WE ARE LEAVING AGAIN TOMORROW!
WELL, THEN IT'S DECIDED!

YOU DID COME...!
スッ
LET'S WRITE A LETTER TO THE PRINCIPAL AND EVERYONE
TO TELL THEM I'M FINE AND SO ON
チュッ
THANK YOU ...
IT WAS REALLY GOOD.
I'LL WRITE A NICE ARTICLE.
THE REWARD WILL BE A BIT POOR, THOUGH.
HE HE

I'M HARVEY.
HARVEY LIVINGSTON.
THAT'S RIGHT, I DON'T KNOW YOUR NAME YET.
NADJA!
...YOU ARE LEAVING WITH THEM, AREN'T YOU?
EH EH!
YES. BUT, LET'S MEET AGAIN, HARVEY.
ONE DAY, SOMEWHERE ...
THE TITLE WILL BE "A NEW, BRIGHT STAR APPEARS" ... I GUESS.

LET'S SEE... WHERE WAS THE PARK?
HERE? THERE? WHERE?
AND I ONLY WENT TO THE POST OFFICE TO SEND THE LETTER.
MAYBE... THIS WAY ...
I SEEM TO BE LOST.

( )
EH?!
BLACK ROSE HAS APPEARED!

AH...!
BLACK ROSE...?!
THIS MAN IS ...
BLACK ROSE, THE THIEF
FOUND HIM!
YOU ARE SO THIN
... A SKINNY LITTLE GIRL.
WAAH...!
THE PARK IS OVER THERE
AT NIGHT THE TOWN IS FULL OF BAD GUYS.
WATCH OUT!

BAD GUYS ...
BUT... BUT...!
A THIEF IS A BAD GUY, TOO!
AND?
SO, DID YOU FIND OUT WHERE'S THAT GIRL?
THAT'S RIGHT, MR. HERMAN.
WE TOLD THE DUKE WE HAVEN'T FOUND HER YET, THOUGH ...
HUH... SO FATHER IS QUITE DESPERATE.

AND HIS GRAND-DAUGHTER HAS NEVER BEEN ... TO THE DUKE'S RESIDENCE?

HE MAKES ME LAUGH, REALLY.

ONLY I CAN BE ... THE HEIR.

KEEP HER AWAY FROM THE PREMINGER HOUSE.

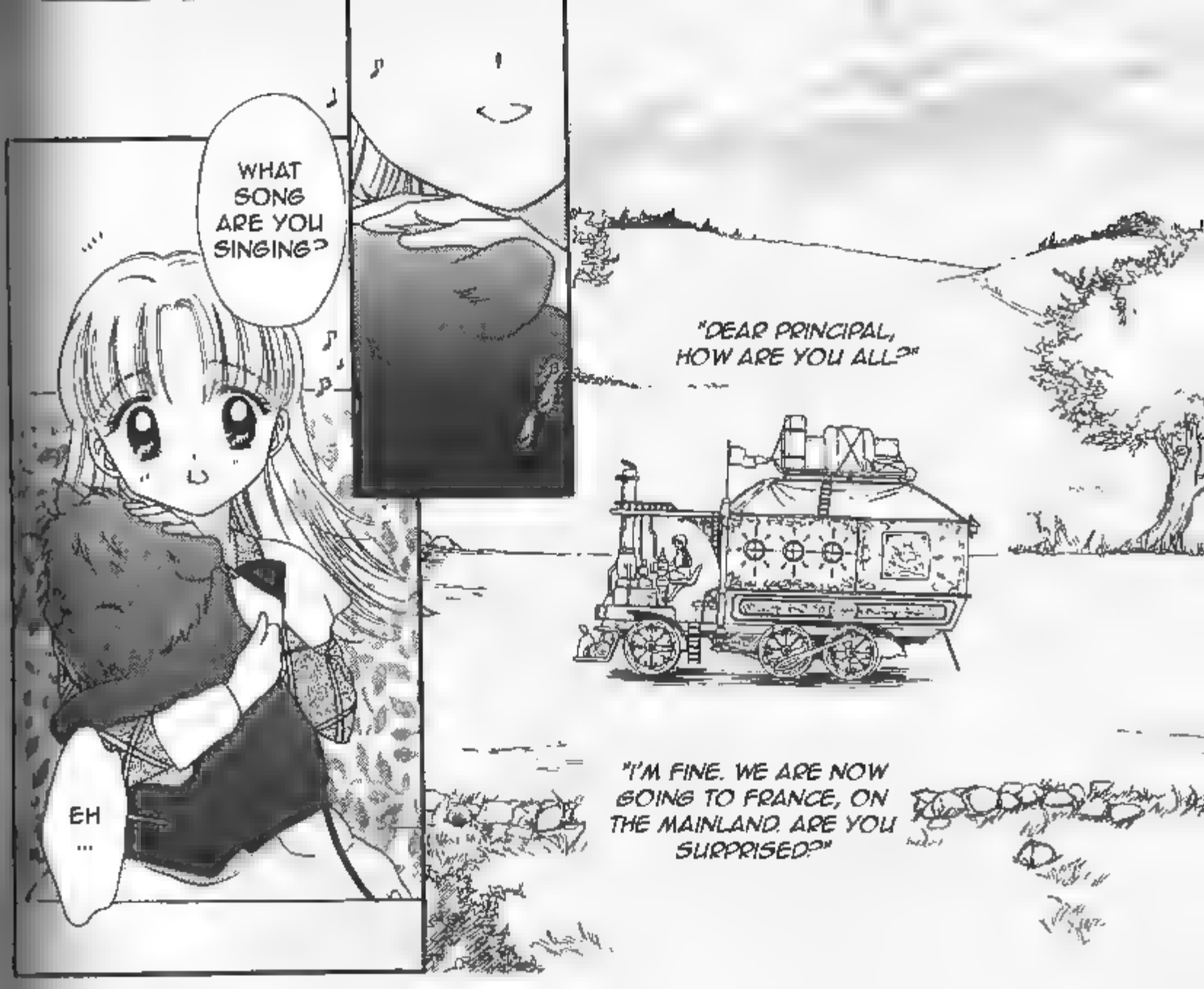
TAKE THE BROOCH AND THE RING AWAY FROM HER.

IT DOESN'T MATTER WHAT METHODS YOU USE.

YES.

Alice in Wonderland
BROUGHT TO YOU BY
MANGALAND
scan
MIYOCHAN
translation
MIYOCHAN (CH. 1-6)
CHIYAKO92 (CH. 7-12)
SPECIAL THANKS TO
ERICWORKS FOR CH. 11
ing
CHIYAKO92
CHIYAKO92.WORDPRESS.COM

明日のナージャ



みみ

さてさて、どんなが下さんの耳でしょう？

ちっとコワイ(笑)

アニメの設定画を見ながら描きだしてみましたが…
いろんなパターンがあるもんですね！
マンガでは顔すがにここまで描き分けられないので
みんな同じになってしまっています…。

I DON'T KNOW.
THE PRINCIPAL SAID I HAVE BEEN SINGING THIS SONG ...
SINCE I WAS LITTLE.
HUH ...
IT'S A BEAUTIFUL MELODY.
RAFAEL COULD KNOW THE NAME OF THIS SONG ...
.....
RAFAEL?
HUH... A MINSTREL ...
HE'S A MINSTREL WHO VISITS US ONCE IN A WHILE.
HE MAY KNOW THE TITLE, AS HE TRAVELS TO SEVERAL COUNTRIES.
NADJA!

LET'S TAKE A LOOK FROM THE TOP!
W-WAIT A SEC, KENNO-SUKE-!
WHAT ARE YOU...?
I WONDER... WHERE IS RAFAEL, NOW?
WHO KNOWS ...
.....
WHY NOT?
YOU SHOULD NOT LET THOMAS TALK ABOUT THE MINSTREL.
THAT'S BECAUSE SYLVIE LIKES THE MINSTREL ...
SO THOMAS GETS —
EEH?! THERE IS A PERSON SYLVIE LIKES?!

I HEARD THAT FROM ABEL.

BUT I HAVE NEVER MET RAFAEL.

THAT'S SO

WAH

WAH

SO, HAVING SUCH A CONVERSATION WHILE THOMAS IS AROUND, IT ISN'T VERY NICE, IS IT?

"WHILE THOMAS IS AROUND"...? WHY?

YOU DID NOT UNDER-STAND ANYTHING, DID YOU?

THAT'S BECAUSE I'VE BEEN IN THE TROUPE FOR ONLY A FEW DAYS AND I DON'T KNOW EVERYTHING ABOUT EVERYONE.

DON'T YOU HAVE "A PERSON ON YOUR MIND"?

EEEH?!

I ...

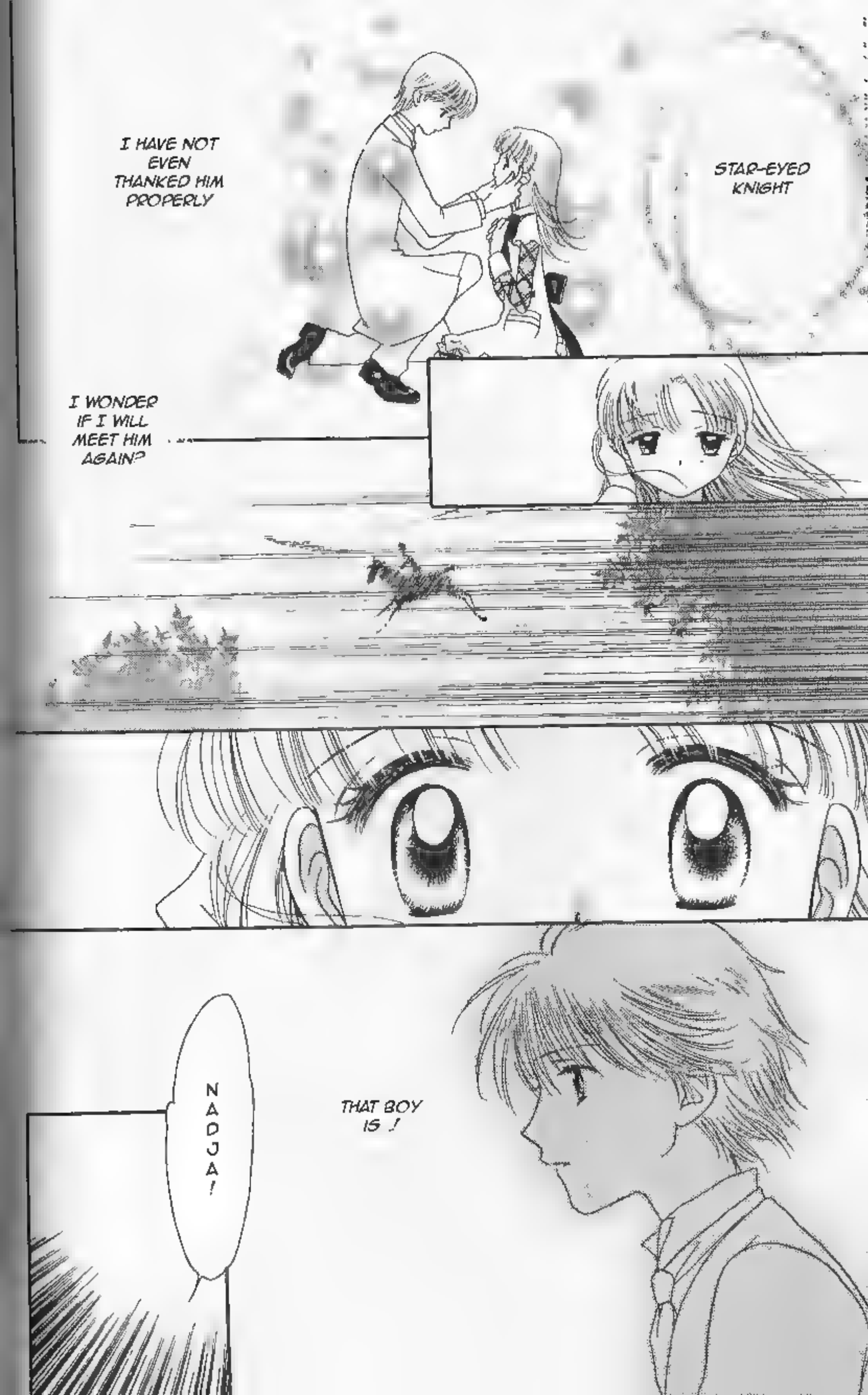
EH?!

BY THE WAY, WHAT ABOUT KENNO-SUKE?!

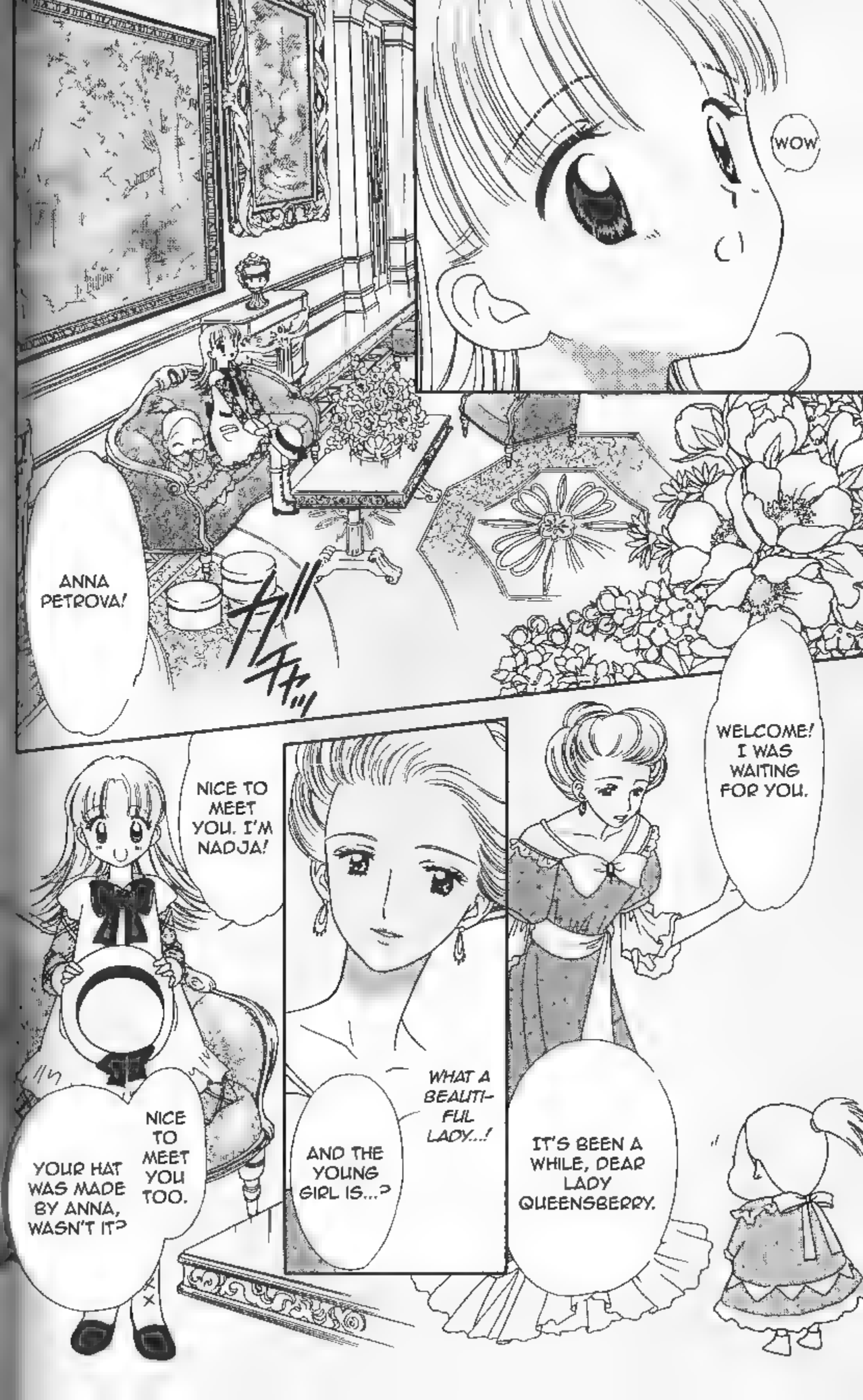
AA-- SUCH A THING...

DO YOU HAVE "A PERSON ON YOUR MIND"?

"A PERSON ON YOUR MIND", HUH?


I HAVE NOT EVEN THANKED HIM PROPERLY
STAR-EYED KNIGHT
I WONDER IF I WILL MEET HIM AGAIN?
NADJA!
THAT BOY IS !

MAYBE I MADE A MISTAKE
HE ISN'T THERE ANYMORE
AH, YES!
WOULD YOU COME WITH ME?
I HAVE SOMETHING TO DO AT THAT RESIDENCE ...
THE HARCOURT RESIDENCE!
HERE IT IS!


WOW.
ANNA PETROVA!
WELCOME! I WAS WAITING FOR YOU.
NICE TO MEET YOU. I'M NADJA!
WHAT A BEAUTIFUL LADY...!
AND THE YOUNG GIRL IS...?
IT'S BEEN A WHILE, DEAR LADY QUEENSBERRY.
NICE TO MEET YOU TOO.
YOUR HAT WAS MADE BY ANNA, WASN'T IT?

I'M A BIG FAN OF THE HATS SHE MAKES.
EH ...
TODAY I BROUGHT A NEW HAT.
OH MY!
SHALL WE FIX IT A LITTLE?
YES, PLEASE.
NADJA! PLEASE GO BACK TO THE CAR BEFORE ME.
AH, OKAY!
SBAM!
LET'S SEE... I CAME FROM HERE, RIGHT?
THAT RUMOUR IS SPREADING.
"THE YOUNG NOBLE WHITE ROSE CAN'T DANCE".

I AM SORRY ... FOR NOT BEING GOOD...
DANCING WITH THE DAUGHTER OF NOBLE FAMILIES IS AN IMPORTANT TASK.
I'M ALWAYS TELLING YOU THAT, AM I NOT ... FRANCIS?
... WELL, THERE IS A CHARITY BALL TONIGHT, RIGHT?

EXCUSE ME, DO YOU KNOW WHERE THE EXIT IS?
I SEEM TO BE LOST ...
... I'M SORRY, I DON'T KNOW WHERE THE MAID EXIT IS.
.....
AH ...
HEY, YOU!
YOU'RE THE NEW MAID, RIGHT? WHY AREN'T YOU HELPING PREPARING THE PARTY?
COME RIGHT NOW!
UH ... I ...

EARLIER, NEAR THIS RESIDENCE, I SAW A BLONDE BOY RIDING A HORSE ...

AH, HE'S OUR YOUNG MASTER "WHITE ROSE".

WHAT ?

UHM ...

SEE? THIS LENGTH IS OKAY.

AH, YES.

"WHITE ROSE"?

HE'S THE HEIR OF THIS NOBLE FAMILY. HE IS CALLED "YOUNG NOBLE WHITE ROSE".

COME ON, MOVE YOUR HANDS!

THANK?

YES! HE HELPED ME A WHILE AGO.

THAT PERSON HELPS SEVERAL PEOPLE ...

THE POOR, THE SICK ...

YOU ARE NOT THE ONLY ONE, YOU KNOW.

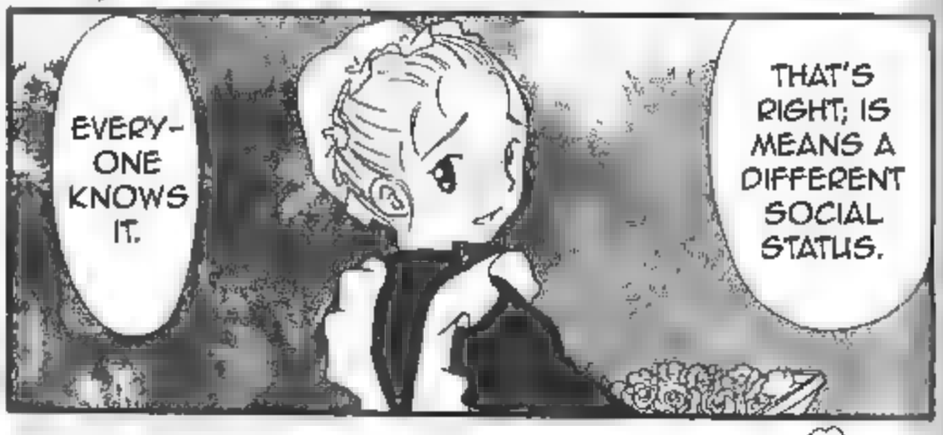
I WANT TO THANK THIS PERSON.

WHERE CAN I MEET HIM?

すぺしゃる さんくす

Y. Ito
H. kawai
E. Ito
A. Suzuki
Y. Hagiwara
いつもありがとう!

担当さんたち
放映アニメーションの方々
お世話になっております
これからもがんばりましょう!



NADJA FROM APPLEFIELD
STAR-EYED KNIGHT
NADJA OF DANDELION TROUPE
YOUNG NOBLE WHITE ROSE
THAT TIME
HE WAS SO CLOSE AND YET
A DIFFE-RENT WORLD

A BALL...!

TO A BALL LIKE THIS ...?
DID MUM GO ...
DON'T KNOW ...
WHAT WAS THAT?

PARDON ME PLEASE. ...
ONE TWO THREE
ONE TWO THREE

FRANCIS!
COME HERE! DANCING IS SOMETHING JOYFUL!
ONE
TWO, THREE
ONE TWO THREE
ONE TWO THREE
.....!
ONE TWO THREE
YOU ...
ONE TWO THREE

WHY ARE YOU APOLO-GIZING?
...I'M SORRY
WHEN YOU'RE SURROUNDED BY NOTHING BUT THIS FORMAL POLITENESS, YOU RUN OUT OF BREATH. ME TOO...
THAT'S NOT IT! I DO NOT KNOW WHO YOU ARE ...
BUT I, I HAVE NOT BEEN INVITED TO THIS PARTY.
...THE WALTZ SOUNDED SO FUN ...
...SO GRAND ...
I WANTED TO TRY DANCING IT, TOO ...
...THAT'S RIGHT, ISN'T IT. WALTZ IS SOMETHING JOYFUL.
MY MOTHER USED TO SAID THAT, TOO.
"USED" TO ...?

I HAD ALWAYS THOUGHT SHE WAS DEAD... BUT RECENTLY...
I ...
I FOUND OUT THAT SHE MIGHT BE ALIVE.
THIS DRESS ... SEEMS TO BE HERS.
HUH ... HOW NICE ...
SHE PASSED AWAY.
BUT I HAVE WONDERFUL MEMORIES OF HER.
THAT IS SO ...
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT MY MOTHER.
I HAVE NO MEMORIES OF HER.
EH ...?
BUT! THERE ARE LOTS OF FRIENDS, WHO ARE LIKE BROTHERS AND SISTERS TO ME, I GREW UP WITH!

I SEE ...
I WILL SURELY FIND MY MOTHER.
YOU WILL FIND HER FOR SURE.
I DON'T KNOW WHERE SHE COULD BE, BUT I'LL SEARCH FOR HER ...
I'LL GO EVEN TO THE END OF THE WORLD TO FIND HER...!
AND ONCE YOU FIND HER, YOU'LL BUILD TOGETHER THE MEMORIES ...
YOU HAVEN'T BEEN ABLE TO BUILD BEFORE.

...
WHAT A RELIEF
...

I THOUGHT YOU WOULD SCOLD ME.

NOT AT ALL!

BEING A NOBLE OR A COMMONER ...

HAS NOTHING TO DO WITH THE DIGNITY OF A PERSON!

THIS IS NOT TRUE!

AT FIRST, I GOT EXCITED ...

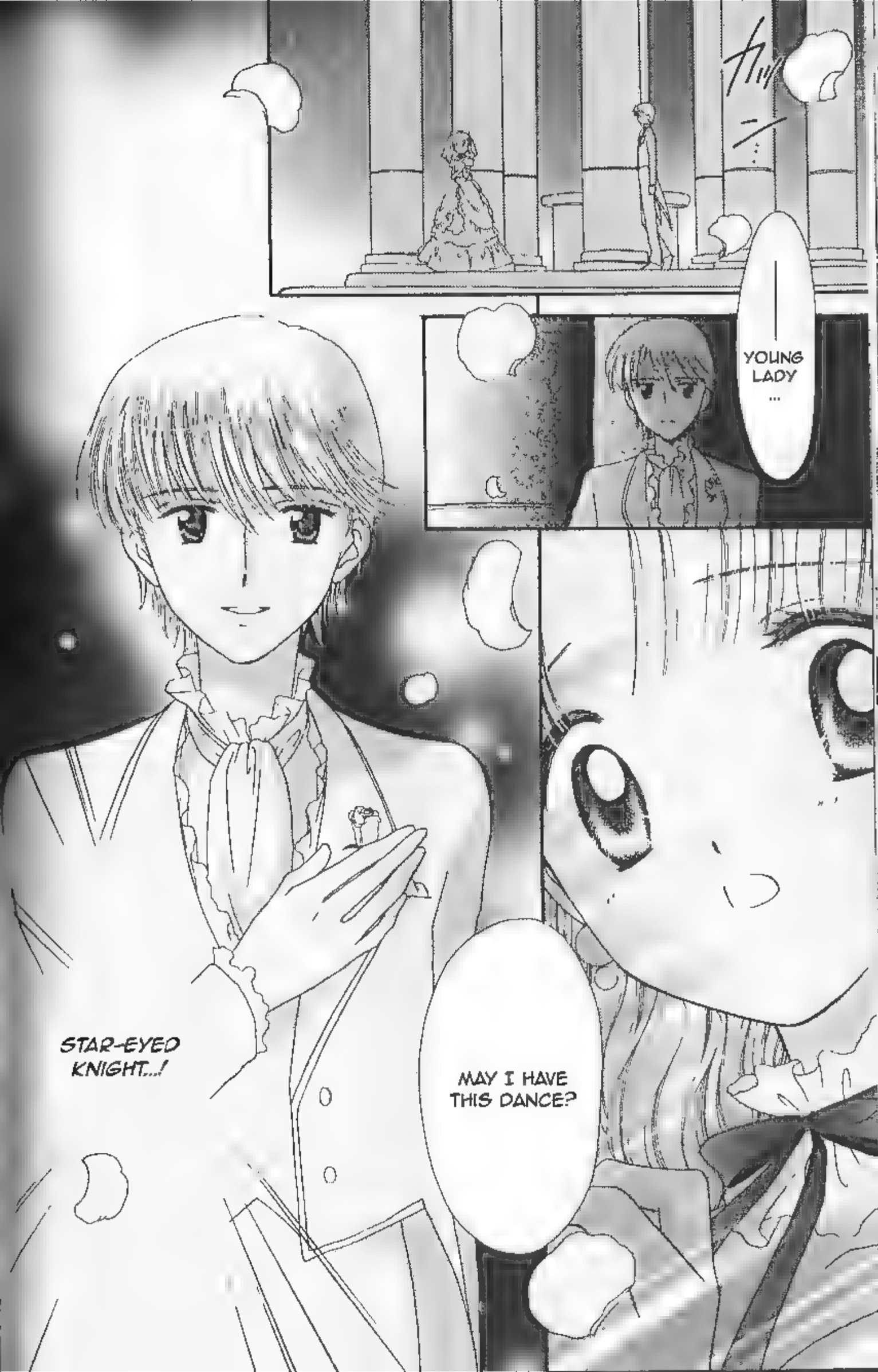
IT'S THE FIRST TIME I SEE SUCH A GRAND RESIDENCE.

BUT THEN I UNDERSTOOD I AM DIFFERENT FROM THE PEOPLE AT THE BALL ...

THE IMPORTANT THING IS ...

WHETHER THESE PEOPLE LIVE DAY BY DAY WITH ALL THEIR MIGHT...!

BUT, WISHES OF PEOPLE WHO LIVE THEIR LIVES DAY BY DAY WITH ALL THEIR MIGHT
AND MAKE ENORMOUS EFFORTS,
SHOOTING STAR
WILL BE GRANTED FOR SURE ONE DAY, RIGHT?
I COULDN'T MAKE A


YOUNG LADY ...
MAY I HAVE THIS DANCE?
STAR-EYED KNIGHT...!

THE
WALTZ

THE SAME EYES OF THAT TIME ...

I AM DANCING THE WALTZ...

WITH STAR-EYED KNIGHT...!

SO THAT RUMOUR WAS A LIE, WASN'T IT?

YOUNG NOBLE WHITE ROSE IS DANCING ...!

O-OI, THAT IS...!

SUCH A BEAUTIFUL DANCE ...

THIS IS ...

I'M FRANCIS HARCOURT.

WHAT'S YOUR NAME?

NADJA ...

I'M NADJA APPLEFIELD.

EH?

"THAT TIME" ...?

UM... THANK YOU FOR THAT TIME.

FRANCIS! THE DISCUSSION ON THE NEXT CHARITY PROJECT IS ...

I SEE.

PLEASE, EXCUSE ME.

SEE YOU NEXT TIME ...

NADJA.

SORRY FOR THE BOTHER, BUT SHE TOLD ME TO CALL YOU ...

YOUNG LADY ...

AH!

I'M REALLY SORRY, I ...

YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE, MISS. YOU SHOWED US A WONDERFUL WALTZ ...

WITH MISTER FRANCIS.

CHIEF, YOU'RE SCREAMING ...

TOMORROW, FRANCE!

GOODBYE, LONDON!

GOODBYE, ENGLAND

IF YOU ARE LINKED TO MY FATE ...

STAR-EYED KNIGHT..

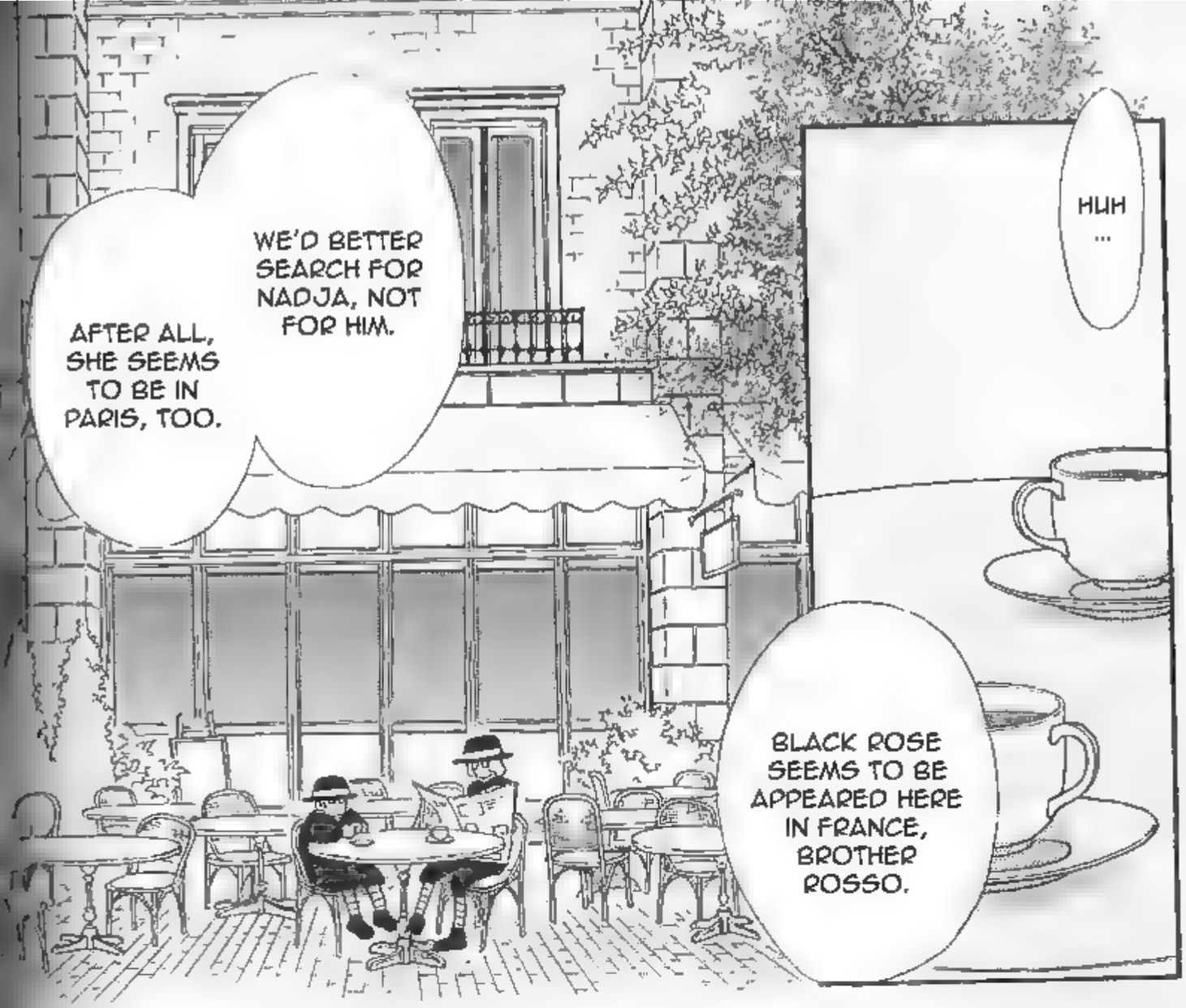
FRANCIS...

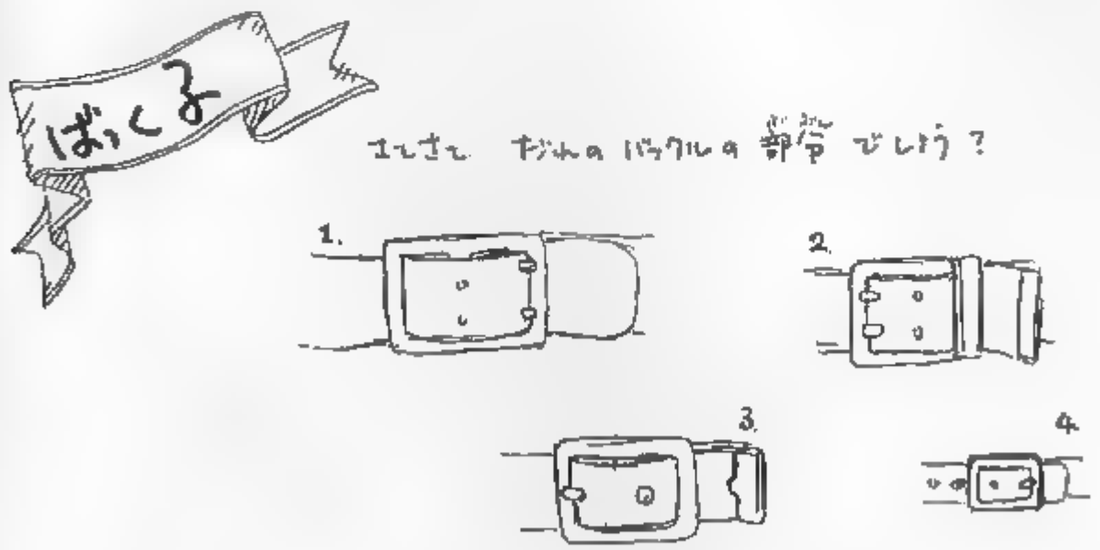
...
THEN WE'LL MEET AGAIN.
NADJA
...

Alice in Wonderland
BROUGHT TO YOU BY
MANGALAND
scan
MIYOCHAN
translation
MIYOCHAN (CH. 1-6)
CHIYAKO92 (CH. 7-12)
SPECIAL THANKS TO
ERICWORKS FOR CH. 11
ing
CHIYAKO92
CHIYAKO92.WORDPRESS.COM

明日のナージャ

France
Paris
Bonjour! Bonjour! Konnichiwa!
People of France!





描いているうちに、まく分のうなくなってしまうもののひとつ（笑）。

1. 黒バク　2. 国長（ナンバー）　3. アーベル　4. シルヴィー

・だったはず。うん。

ANYWAY, YOU HAD A GREAT IDEA INDEED, BROTHER.
SELLING THE INFORMATION ABOUT NADJA TO BOTH PREMINGER AND HIS SON, MR. HERMAN.
THEY ARE BOTH SEARCHING FOR NADJA, AREN'T THEY?
IT'S LIKE KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE. LET'S GO, BIANCO.
AH! WAIT FOR ME, PLEASE.
HELLO THERE!
YOUR PERFORMANCE WAS BEAUTIFUL TODAY, NADJA!
THANKS ...

SEE YA!
HE SAID HIS NAME IS TJ.
HE ALWAYS TOSSES A FLOWER INSTEAD OF A COIN.
A FLOW-ER ...
WHO'S THAT GUY?
HE'S BEEN COMING HERE FOR THREE DAYS ...
HELLO THERE!
LITTLE ROSEBUD!
MY NAME IS NADJA ...
WHO'S THE BUG?
WELL THEN, SEE YOU AGAIN, LITTLE ROSEBUD.
I'LL LEAVE IT UP TO YOU, ANNA.
I'LL FINISH YOUR HAT AS FAST AS POSSIBLE, MR. LEONARDO.
MR. THIERRY AS WELL, PLEASE DROP BY AGAIN.
UH

INDEED, IT WOULD BE MUCH BETTER TO RECEIVE A COIN INSTEAD OF A FLOWER, HUH.
THAT WELL-OFF GUY COULD TOSS NOT JUST ONE COIN, BUT LOTS OF THEM.
WHAT ?!
YOU SEEM TO HAVE SOME FANS, NADJA.
IF YOU SAY "DON'T CARE", THAT'S A PROBLEM FOR THE TROUPE.
I DON'T CARE HOW MUCH THEY TOSS.
I... AS LONG AS THERE ARE PEOPLE WHO ENJOY MY DANCE ...
THAT'S TRUE AS WELL.
EH EH EH!
THEN... IF ONE TOSS EVEN ONLY ONE COIN ...
BUT THERE ARE LOTS OF PEOPLE... IT'S WONDERFUL ANYWAY, ISN'T IT?

THE ROSE FRANCIS GAVE ME ..

FEELS LIKE IT'S ALREADY BEEN A LONG TIME..

AH!

HERE IT IS.
IS IT AN IMPORTANT THING?
THANK YOU ...
IT REMINDS ME... AN IMPORTANT MEMORY...
A MEMORY ABOUT YOUR BELOVED?
EH?!
FRANCIS IS NOT THAT PERSON TO ME, NOT AT ALL...!
WE ONLY DANCED WALTZ ONCE ...
HMM ...

WWW
DO YOU HAVE A PERSON LIKE THAT, SYLVIE?
A BELOVED ONE?
...
YES, I HAVE.
WHAT KIND OF PERSON IS HE?
A WIDE-WINGED ANGEL ...
IF YOU TRY TO CATCH HIM ...
HE FLIES AWAY IMME-DIATELY.

SYLVIE LIKES THE MINSTREL
RAFAEL?
HUH ...?
... OR SOME-THING LIKE THAT.
"RAFAEL", THAT'S
THE SAME NAME AS RAPHAEL THE ARCHANGEL, ISN'T IT
THE MAN SYLVIE LIKES
I WONDER WHAT KIND OF PERSON HE IS.
HM?

EXCUSE ME!

CAN ANYONE READ THIS?!

LET ME SEE ...

I CAN'T READ IT, BUT ...

IT SAYS "PARIS" HERE, RIGHT?

IT'S GERMAN.

IT SEEMS A DIARY... CAN I READ IT, OR IS IT A PROBLEM?

PLEASE, READ IT! I MAY FIND OUT SOMETHING ABOUT MY MOTHER!

IT LOOKS LIKE A DIARY ABOUT BALLS.

A DIARY ABOUT BALLS?

MY MOTHER WENT TO

"AH, I HAVE LONG DREAMED ABOUT PARIS, THE FIRST BALL ..."

"THE PARTNER OF MY FIRST DANCE WAS MR. ALPHONSE JEAN-MARIE, A PAINTER LIVING IN PARIS."

THE BALLS ...

A THING WHERE A GIRL WHO WENT TO A BALL WRITES MEMORIES ABOUT THE MEN SHE DANCED WITH ...

HER IMPRESSIONS, THE NAMES OF THE GENTLEMEN IN HER DANCING SCHEDULE, AS WELL AS THEIR CHARACTER-ISTICS.

I'LL TRY FINDING THAT MR. PAINTER!

THANK YOU, ABEL!

HERE IN PARIS

THERE COULD BE A MAN WHO MET MY MOTHER!

YES, NO PROBLEM ...

CHIEF! CAN I GO AWAY WHEN THIS AFTERNOON PERFORMANCE ...

IS OVER?

SHE GAVE YOU TO ME IN PARIS

WHEN YOU WERE A BABY

A CITY WHERE BOTH MY MOTHER AND I ..

PARIS ...

HAVE BEEN TO...!

オオオ！

HEY, NADJA!

WHAT...? I, AT A PARTY...?

LATER, I WILL SEND SOMEONE TO PICK YOU UP.

YOUR CAR IS NOT WELCOME, THOUGH.

ガチン

WE WOULD LIKE TO SHOW IT TO OUR GUESTS AT THE PARTY.

YES. THE DANCE YOU SHOWED US BEFORE WAS LOVELY.

ISN'T IT BETTER TO HAVE A REST, NADJA?

MADAME MONTERLAIN, HUH... SHOULD I LET YOU GO, I WONDER... THAT'S A RICH WOMAN.

WEREN'T YOU GOING TO SEARCH FOR THE PAINTER?

THAT'S TRUE, BUT ...

BUT ...

IF THEY WANT TO SEE MY DANCE, THEN... I'M GOING.

AH!

DO YOU WANT ME TO LOOK FOR HIM FOR YOU?
EH?!
IF HE'S IN PARIS, LEAVE IT UP TO ME.
EVEN THOUGH I LOOK LIKE THIS, I'M ACTUALLY AIMING TO BE A POLICE REPORTER, YOU SEE.
AND SEARCHING FOR PEOPLE IS MY SPECIALITY, YOU SEE!
TJ.....!
(UH?)
ARE YOU SURE YOU WILL SUCCEED?
YES, I AM. I'M NOT YOU, YOU KNOW.

THANK YOU, TJ!
OK, I'LL LOOK INTO ALL THE GALLERIES OF PARIS.
ALPHONSE JEAN-MARIE, RIGHT.
WAIT FOR GOOD NEWS, NADJA!
I SEE. IF HE'S A PAINTER, THAT'S THE PLACE YOU'RE SUPPOSED TO LOOK INTO.
...
HE WON'T SUCCEED, YOU KNOW

WHAT A BIG MANSION
I WONDER IF THERE WILL BE ONLY RICH MEN AND NOBLES AT THE PARTY ?
BONSOIR !
MADEMOISELLE !
BUT, IT WILL BE ALRIGHT DANCING JUST LIKE ALWAYS

BLACK ROSE...?!
EVERYONE ...
WELCOME TO THE MASQUERADE BALL!
THIS IS !

THE RUMOUR ABOUT BLACK ROSE, THE PHANTOM THIEF ADMIRED BY NOBLES, APPEARING IN PARIS.
I WONDER IF EVERYONE ALREADY KNOWS?
BLACK ROSE IN PARIS...?!
TONIGHT WE ARE HAVING THIS MASQUERADE BALL!
TO EXPRESS OUR GRATITUDE TOWARDS HIM FOR BRINGING BACK THE STOLEN TREASURE OF FRANCE ...
"TONIGHT, I WILL TAKE AWAY THE BEAUTIFUL NECKLACE OF MADAM MONTERLAIN..."
...."BLACK ROSE".
A GIFT SENT FOR YOU
AAH!
YOU ARE LATE, DANCER!

OH, MY!

THAT'S GREAT!

THE PHANTOM THIEF I INVITED IS COMING TO THE PARTY!

WHAT A BORING FORM OF ENTERTAIN-MENT ...

NOT AT ALL.

ANTONIO FABIANI?

DON'T YOU LIKE IT ...

AH!

COME ON, IT'S YOUR TURN!

TODAY, I INVITED A WONDERFUL GUEST.

EH?!
BLACK ROSE IS KNOWN FOR BEING THE "ALLY OF THE COMMONERS" ...
LET'S HAVE THIS GIRL DANCE IN HIS HONOR, THEN.
EH EH!
WE WOULD LIKE TO SEE HOW A COMMONER DANCES, RIGHT?
MUSIC, PLEASE!

ARE THOSE CLOTHES SUPPOSED TO BE A DRESS?
A TRAVELLING ENTERTAINER? HOW WRETCHED!
SOMEONE INAPPROPRIATE GATECRASHED, HUH?
THEY SAID THEY WANT ME TO DANCE, BUT ...
IT'S WALTZ, I CAN'T DANCE IT!
SHE'S SO THIN, YET SHE CLAIMS TO BE A DANCER?
AAAH!
EH?
ARE YOU OK, LITTLE ROSEBUD?

AH!
MR. LEONARDO AND MR. THIERRY ...
WHY ARE YOU IN SUCH A PLACE?
THAT'S ME ...
LITTLE ROSEBUD!
THAT'S WHY I CAME, BUT ...
SHE SAID "WE WANT TO SEE YOU DANCING" ...
B-BUT ...!
COME! YOU DON'T NEED TO STAY HERE ANYMORE!
THAT MADAME MONTERLAIN IS SO MEAN!

WOULD YOU LET ME HAVE THIS DANCE?

EH...?!

BUT... MY OUTFIT ...

NO!

EVEN IF DRESSED LIKE THIS, I WILL DANCE WITH YOU!

...YOU!

DO YOU MEAN YOU AREN'T DANCING THE WALTZ ...

BECAUSE THEY CAN SEE YOUR LEGS?

I'll

LITTLE BUD ...

THIS PERSON.

HIS GUIDE IS ALMOST VIOLENT, BUT . .

HE'S SO SKILLFUL ...

HE DANCES AS LIGHT AS A FEATHER

AH...

HH!!

WHY ARE YOU IN SUCH A PLACE?

THIS FEELING, WHERE HAVE I

EH ...?
YOU MUSTN'T COME TO PLACES LIKE THIS.
THIS SENS- ATION ..!
... TO SUCH PLACES DIRTIED ...
WITH MONEY AND GREED.

WILL YOU TELL IT OUT LOUD?
"COME, THE REAL BLACK ROSE IS HERE..."?
ARE YOU STEALING THE NECKLACE?
THAT CARD YOU SENT ...
YOU!
YOU ARE THE REAL BLACK ROSE...?!
SHE ALWAYS LIVES WITHOUT EFFORTS ...
... THAT WOMAN IS A NOBLE SWIMMING IN GOLD.
SHE WOULDN'T GIVE A SINGLE PENNY!
ALL THE OTHER NOBLES AND RICHMEN ARE LIKE THIS.
BUT, FOR THE SAKE OF POORS ...

YOU HELPED ME, TOO ...
I HEARD ...
YOU GIVE WHAT YOU STEAL TO POORS ...
BUT, ANYWAY ...
I DON'T LIKE DOING THINGS IN THE SAME WAY AS EVERYONE ELSE, YOU SEE.
THERE HAS TO BE A DIFFERENT WAY TO HELP POORS, RATHER THAN BEING A THIEF...!

TO ASSURE EVERYONE AN EQUAL LIFE ...
I STEAL ...!
WAAAH!
GOOD-BYE ...
BABY.

NO! YOU MUST NOT...!
STEAL-ING IS ...!
KYAH!
THE NECKLACE IS GONE!
RITA?
AH!
WHAT HAPP-ENED?

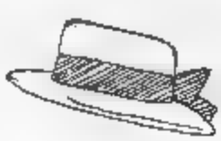
RAFAEL...!
"TO ASSURE EVERYONE AN EQUAL LIFE."
BUT, STEALING IS
JUST WHAT KIND OF PERSON IS THAT PHANTOM THIEF BLACK ROSE?!

Alice in Wonderland
BROUGHT TO YOU BY
MANGALAND
scan
MIYOCHAN
translation
MIYOCHAN (CH. 1-6)
CHIYAKO92 (CH. 7-12)
SPECIAL THANKS TO
ERICWORKS FOR CH. 11
ing
CHIYAKO92
CHIYAKO92.WORDPRESS.COM

明日のナージャ

ぼうし

ぼうしがぶってるキョウ男くて なんないし、これも大変。



ナジャのぼうしは悪くないけど。

ハーピーのぼうし、じつは 2種類 設定があります。
アニメは左を マンガでは右を、
ちがう方を 使ってみたいとは 思ってますが
今さら 変えるのも…って なってしまってたりして。

HUH ?
DID ANYTHING HAPPEN AT MADAME MONTERLAIN'S PARTY?
NO... NOTHING ...
WHAT'S WRONG? ARE YOU NOT FEELING WELL, NADJA?
... THAT'S TRUE, ISN'T IT?
B-BUT... GRANNY !
HIS SONGS HAVE SPECIAL LOVE POWERS, YOU SEE.
IS IT A LOVE PROBLEM? IF THAT'S THE CASE, RAFAEL WILL PLAY SOMETHING FOR YOU AND YOU'LL FEEL BETTER.
IT'S NOT LIKE EVERYONE IS THINKING IN THE SAME WAY.
I WAS A LITTLE SHOCKED, THAT'S ALL.
... IN THE WORLD, THERE ARE PEOPLE WHO HAVE A DIFFERENT POINT OF VIEW FROM MINE ...
THAT'S NOT IT...

FROM NOW ON, YOU WILL BE MEETING NEW PEOPLE ...
MAKING WONDERFUL MEMORIES ...
BUT THAT'S WHY MEETING PEOPLE IS WONDERFUL.
YOU'LL BE SAD, TOO ...
BUT IT'S ALL FOR YOUR SAKE.
DON'T FORGET IT, NADJA.
OKAY ...

A MUSIC BOX?
HUH? THE MUSIC DOESN'T PLAY.
THIS ALSO IS CONN-ECTED TO A FEELING ...
INSIDE THIS MUSIC BOX, IT'S LOCKED THE MEMORY OF A CERTAIN LADY.
A MEMORY?
HUH?
THE DECORATION IS SOMEHOW SIMILAR TO THE BROOCH
HUH... I WONDER WHAT KIND OF MELODY IT IS...
WITH HER LATE HUSBAND ...
THE MEMORY OF THE FIRST MEETING ...

YEAH! LEAVE IT UP TO ME.
IF I GIVE IT TO THE CHIEF, HE MAY REPAIR IT.
AFTER BEING PARTED FROM ITS OWNER, I HAVE BEEN HANDED IT OVER BY AN ANTIQUE DEALER, BUT ...
I WANT TO GIVE IT TO A PERSON WHO WILL TREASURE IT.
CHIEF!
I WILL HELP, TOO!
I LOVE TAMPERING MECHANISMS!
WILL YOU NOT BREAK IT?
THINK OF YOU! WITH YOUR BRAINLESS STRENGTH ...
WHAT?!
BUT... WHERE DID SYLVIE GO?

BY THE WAY!

...
THANK YOU, T.J.

WHAT ABOUT GOING TO MONT-MARTRE HILL?

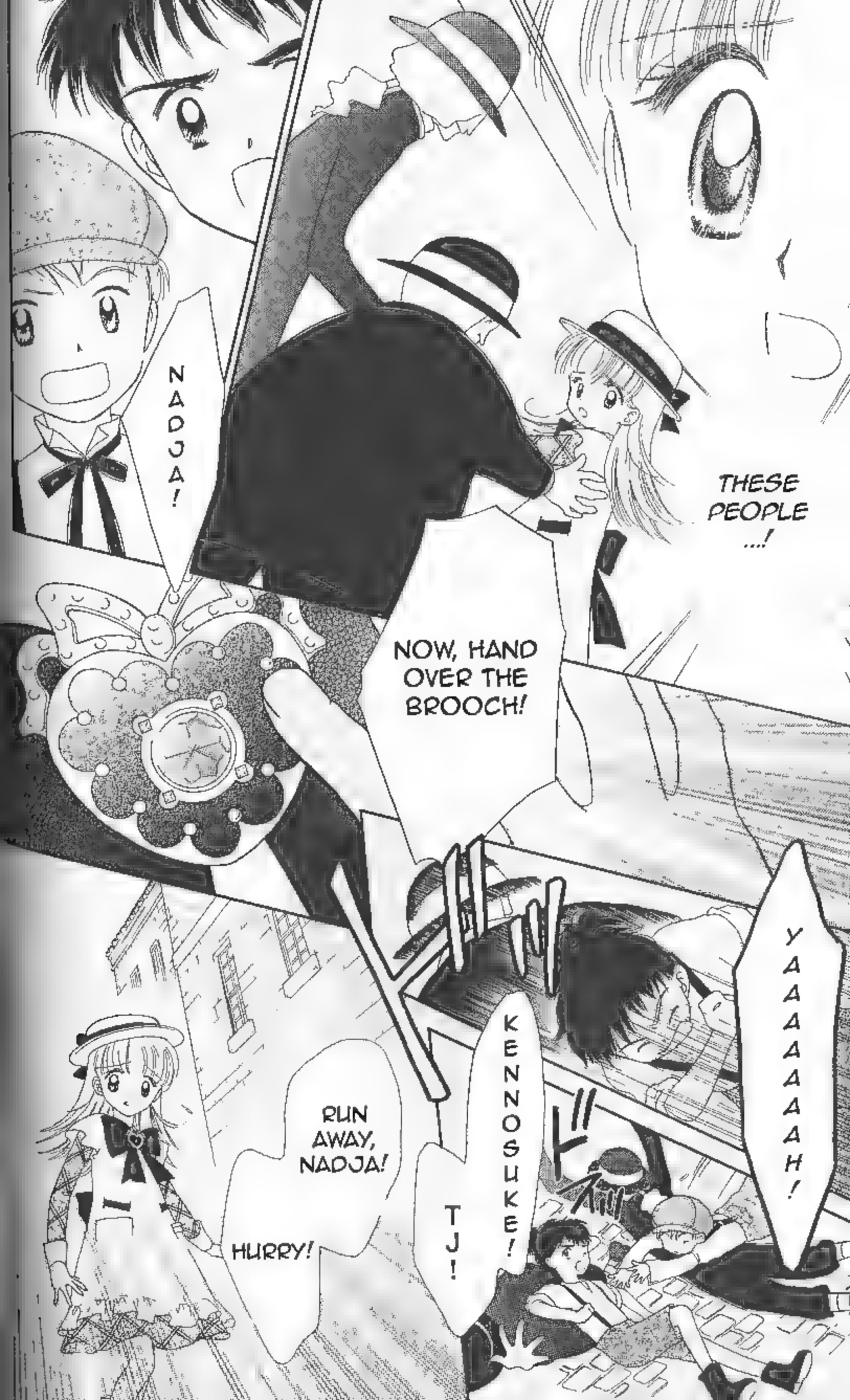
THE PAINTERS FROM PARIS ARE OFTEN JOINING THERE!

THE GUYS FROM THE GALLERIES THOUGHT I WAS JUST A KID AND DIDN'T HELP ME.

... I SEE. YOU HAVEN'T BEEN ABLE TO FIND MR. JEAN-MARIE ...

MONTMARTRE HILL, HUH... I SEE, PEOPLE WHO KNOW MR. JEAN-MARIE MAY BE THERE, RIGHT.
YES, YES!
...BUT! WHY ARE YOU HERE?!
BECAUSE I'M WORRIED ABOUT HER... YOU SEE, A FOREIGN UNKNOWN TOWN, A STRANGER ...
WORRIED?
I'M HAPPY YOU ARE WORRIED ABOUT ME BUT,
IF YOU QUARREL, I'LL GO ALONE!
REALLY, YOU TWO!
NADJA!
tap tap
... SAY, KENNOSUKE. DON'T YOU THINK SYLVIE WAS ACTING SOMEHOW STRANGE?
STRANGE?
I'M ASKING BECAUSE... RAFAEL WAS THERE. SHE MET HER BELOVED ...
YET, SHE DIDN'T SEEM VERY HAPPY.

AH...
AS FOR ME, I AM ENJOYING THE TIME SPENT WITH MY BELOVED!
I SEE, HUH...
BUT I WANT TO SUPPORT THOMAS, SO... WELL...
AH, I SEE...
YOU! STAY AWAY FROM NADJA!
WHAT ARE YOU TO HER?!
COME ON, GUYS!
FOUND YOU, NADJA!


NADJA!
THESE PEOPLE ...!
NOW, HAND OVER THE BROOCH!
YAAAAAAAAH!
KENNOSUKE!
TJ!
RUN AWAY, NADJA!
HURRY!

NO ! I'LL NEVER GIVE MY BROOCH AWAY!
WHY ARE THOSE PEOPLE ?!
THE TWO WHO SET APPLEFIELD ON FIRE
YOU ARE NOT VERY FAMILIAR WITH PARIS.
YOU ARE TURNING ROUND AND ROUND ...
IT'S SLEEPING TIME FOR KIDS.
WHAT HAPPENED TO...?!

NOW, GIVE IT TO US!
THAT'S AWFUL ...!
THERE ARE PEOPLE WHO NEED THIS BROOCH.
NO!
DEFINITELY NO!
sbang
sbeng
EH...?
tunf
tunf
HUH ...
AS EXPECTED. AFTER ALL, IT'S MADE IN GERMANY. IT'S PRETTY HARD.

AH! THE REPORTER...!
NADJA!
OH.! BUT YOU ARE...
ELDER BROTHER
YOUNGER BROTHER
OH... HAVE YOU ALREADY MET?
HUH, TJ, WHY ARE YOU WITH THIS GIRL?
WHAT ABOUT YOU, HARVEY?
THANK GODNESS, ARE YOU ALRIGHT?
SIBLINGS?!
...I DON'T KNOW. BUT THEY SEEM TO WANT MY BROOCH.
BY THE WAY, NADJA,
WHY ARE THOSE TWO AFTER YOU?
YEAH!
COINCID-ENCES DO REALLY EXIST.

THOSE TWO CAME TO PARIS
NADJA!
WHAT SHOULD I DO? I HAVEN'T SEARCHED FOR MUM'S HINTS YET
grip
MY MOTHER'S BROOCH ...
.....
PACK YOUR THINGS!
EH?
TOMORROW WE ARE LEAVING PARIS.
LEAVING ?!

WELCOME BACK! ... WERE YOU OUT WITH SOMEBODY?
YEAH. SPECIAL TROUPE'S NEEDS.
WHY?
HOW DO YOU FEEL?
WE ARE LEAVING PARIS.
DOESN'T IT?
BECAUSE... IT MEANS PARTING FROM RAFAEL ...
NADJA!
I REPAIRED IT!

HEY!
THE ONE WHO DID ALMOST EVERYTHING IS ME!
YEAH, BUT I HELPED YOU!
THE SAME WALTZ ...
OF THAT TIME!
DID YOU REPAIR RAFAEL'S ..
MUSIC BOX?
YEAH, LISTEN!
カチ
カチ
カチ
カチ!!

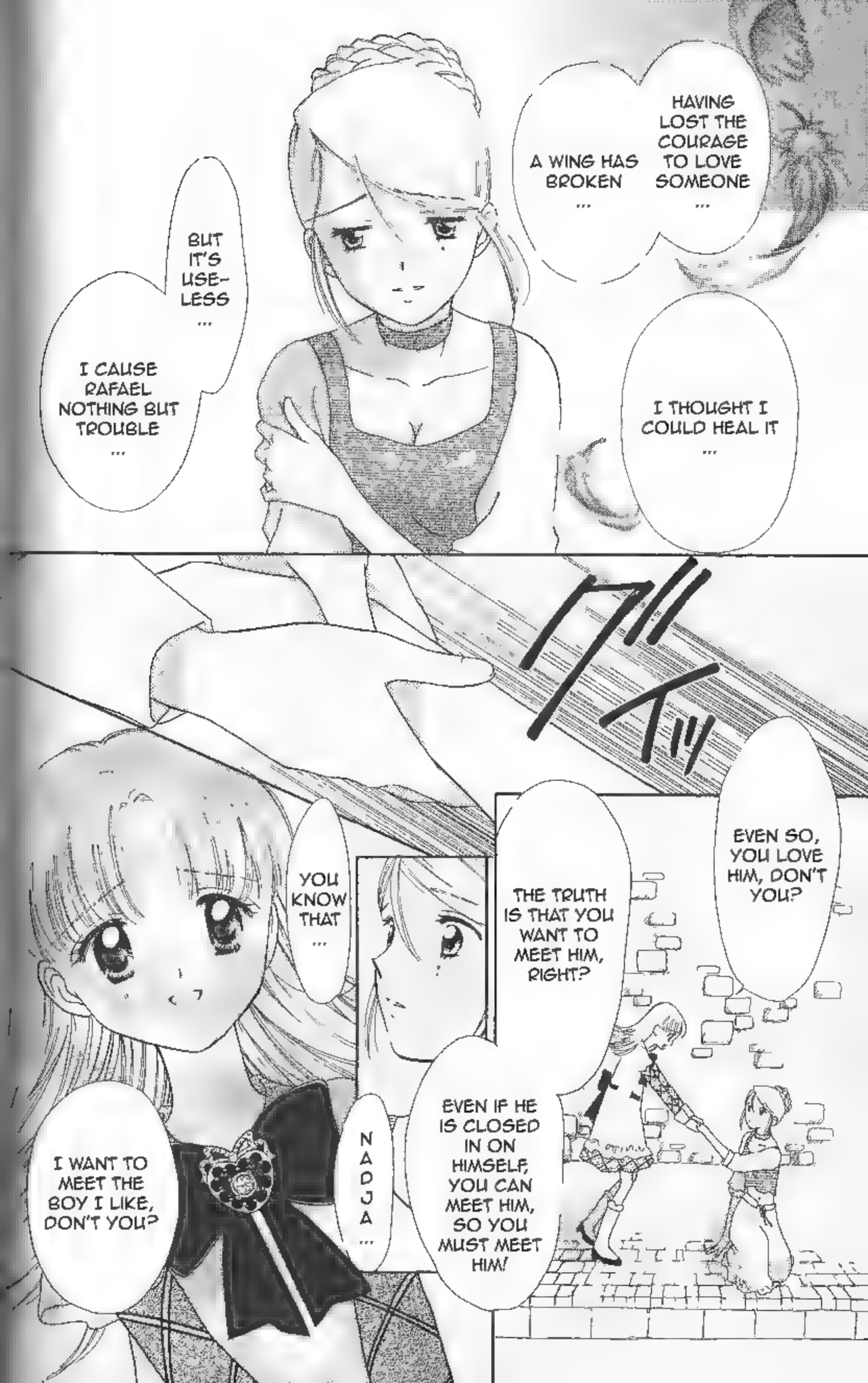
HEY, NADJA...?
FRANCIS ...
WHY... TEARS?
AH... AH?
HOW STRANGE ...
I'LL GO WASH MY FACE ...

I'LL FOLLOW HER!
NADJA!
WHAT WAS THAT?
THANKS!
I'M STRANGE, AM I NOT? I SUDDENLY STARTED CRYING ...
THAT WALTZ ...
EH?
WAS IT THE SAME YOU DANCED WITH "FRANCIS"?
YOU LIKE HIM, DON'T YOU?
YOU TOLD ME, DIDN'T YOU? THAT IT'S AN IMPORTANT MEMORY ...
FRANCIS ...

I
"LIKE" ...?
I DON'T KNOW.
BUT ...
I WANT TO MEET HIM!

YOU CAN DO THESE, BUT SOMETIMES ... NOTHING HAPPENS ...
YOU CAN THINK OF ANOTHER PERSON ...
YOU CAN TELL HIM OR HER YOR FEELINGS ...
A NOBLE
RAFAEL LOVED A WOMAN.
SHE WAS A NOBLE.
AS THEIR SOCIAL STATUS WERE DIFFERENT, MARRIAGE WAS FORBIDDEN ...
SO, THE TWO OF THEM ABANDONED EVERYTHING, AND DISAPPEARED WITHOUT A TRACE.
HOWEVER, THE WOMAN FELL ILL ...
AND DIED.

RAFAEL THINKS THAT IT'S HIS FAULT ...
HE SAYS "I HAVE TO FIND MYSELF" ...
BUT IT'S NOT RAFAEL'S FAULT AT ALL!
... BUT HE THINKS HE IS THE BAD ONE.
THAT'S WHY HE WON'T MARRY AGAIN.
THAT'S WHY HE WON'T ... NEVER LOVE AGAIN ...
SYLVIE ...
I CAN SEE THEM ... THE WINGS ON HIS BACK.
MADE OF SILVER LIKE AN ANGEL'S ...

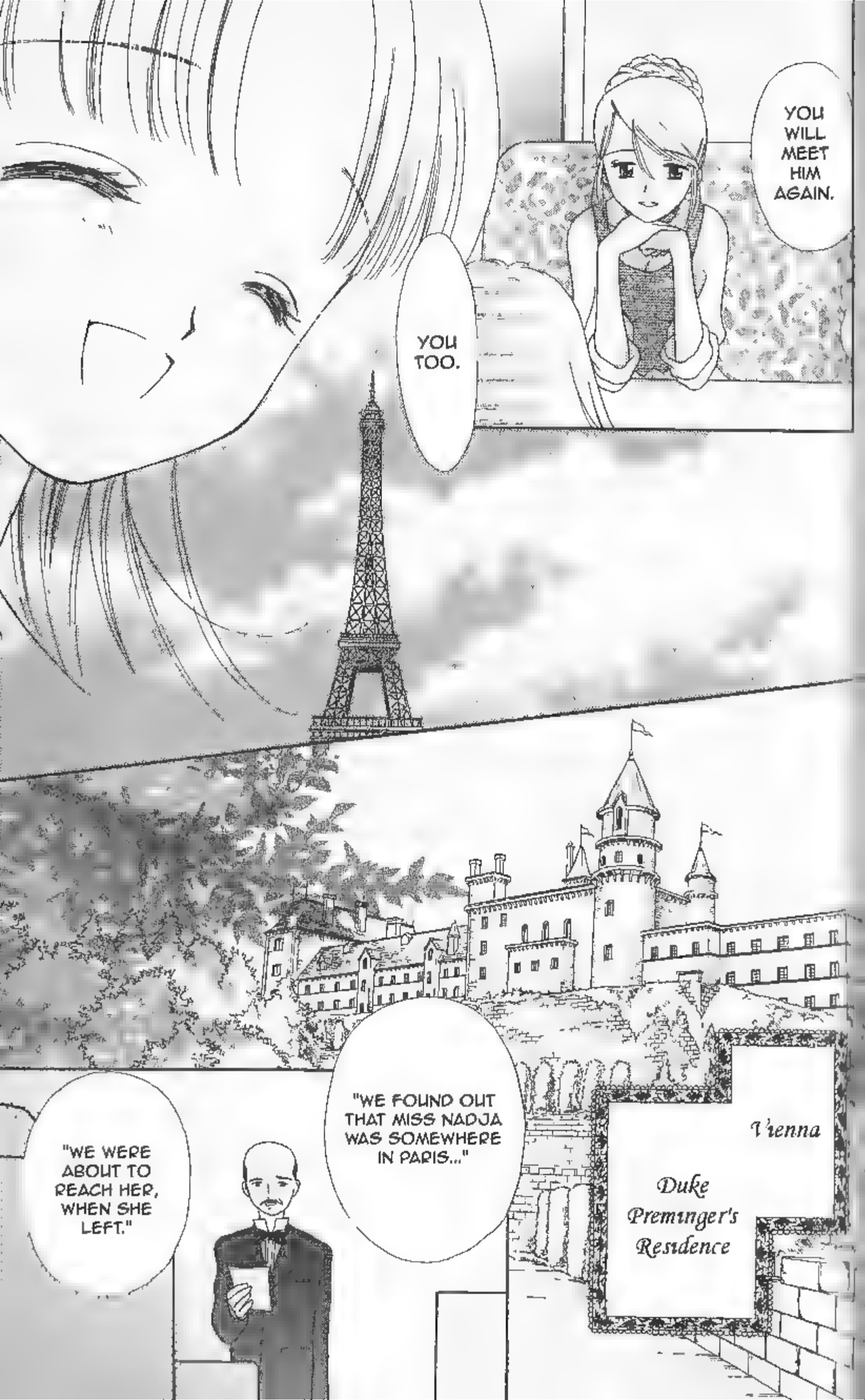

A WING HAS BROKEN ...
HAVING LOST THE COURAGE TO LOVE SOMEONE ...
I THOUGHT I COULD HEAL IT ...
BUT IT'S USE-LESS ...
I CAUSE RAFAEL NOTHING BUT TROUBLE ...
EVEN SO, YOU LOVE HIM, DON'T YOU?
THE TRUTH IS THAT YOU WANT TO MEET HIM, RIGHT?
EVEN IF HE IS CLOSED IN ON HIMSELF, YOU CAN MEET HIM, SO YOU MUST MEET HIM!
NADJA ...
YOU KNOW THAT ...
I WANT TO MEET THE BOY I LIKE, DON'T YOU?

plin plon
BUT I ... DON'T KNOW ...
I WANT YOU TO SING!
RAFAEL!
FOR THE SAKE OF A PRECIOUS FRIEND!
WHEN I'LL SEE THAT PERSON AGAIN ...

SYLVIE
...
HUH
...
THEY HAD NOT BEEN SINGING TOGETHER FOR A WHILE...
TRUE
...
The wings I stretched out don't reach...
The sky above me, too high...

That beloved person, for the sake of her smile
Please illuminate that person for me...
Oh light, one day, somehow, we will meet
NEXT TIME, LET'S DANCE TOGETHER!
MY LITTLE ROSEBUD.
THIS TIME, WE WILL GIVE YOU A DRESS AS A GIFT.
HEY, HEY ...
YEP! THANK YOU, T.J.!
SO, WAIT, NADJA!
SHOULD I FIND SOMETHING OUT ABOUT YOUR MOTHER, I WILL DEFINITELY RUN AFTER YOU!
SHE HAS SUCH A BEAUTIFUL VOICE WHEN SHE SINGS ...
AH ...
MAYBE ...
I SHOULD GO MAKE SOME TEA.
SHALL YOU DRINK IT, NADJA?
MAKE SOME FOR ME AS WELL, THOMAS.
OKAY.
YES ...

THEY AMBUSH TO TAKE HER MOTHER'S BROOCH, HUH ...
WE WILL MEET AGAIN, ONE DAY!
THANK YOU, EVERYONE!
DID YOU SAY GOODBYE PROPERLY?
RAFAEL LEFT TOO, RIGHT?
IT'S ALWAYS LIKE THIS.
HE IS THAT KIND OF PERSON ...
THIS ...
IT'S YOURS, NOW.
NADJA.


YOU WILL MEET HIM AGAIN.
YOU TOO.
"WE FOUND OUT THAT MISS NADJA WAS SOMEWHERE IN PARIS..."
"WE WERE ABOUT TO REACH HER, WHEN SHE LEFT."
Vienna
Duke Preminger's Residence

THEY'RE USELESS, THOSE DETECTIVES!
.....
SIR... IS IT ALRIGHT NOT TO TELL IT TO THE YOUNG LADY... MRS COLETTE?
... I'M SORRY.
I SAID I WOULDN'T HAVE PLAYED THIS MELODY AGAIN ...
THIS MELODY ...
IS AN IMPORTANT MEMORY CONNECTING YOU AND YOUR LATE HUSBAND, RIGHT?
I DON'T MIND. PLEASE CONTINUE, COLETTE.

...
I HAVEN'T TOLD HER YET.
ABOUT NADJA ...
HER DAUGHTER, WHO COLETTE BELIEVES DIED ...

Alice in Wonderland
BROUGHT TO YOU BY
MANGALAND
scan
MIYOCHAN
translation
MIYOCHAN (CH. 1-6)
CHIYAKO92 (CH. 7-12)
SPECIAL THANKS TO
ERICWORKS FOR CH. 11
ing
CHIYAKO92
CHIYAKO92.WORDPRESS.COM

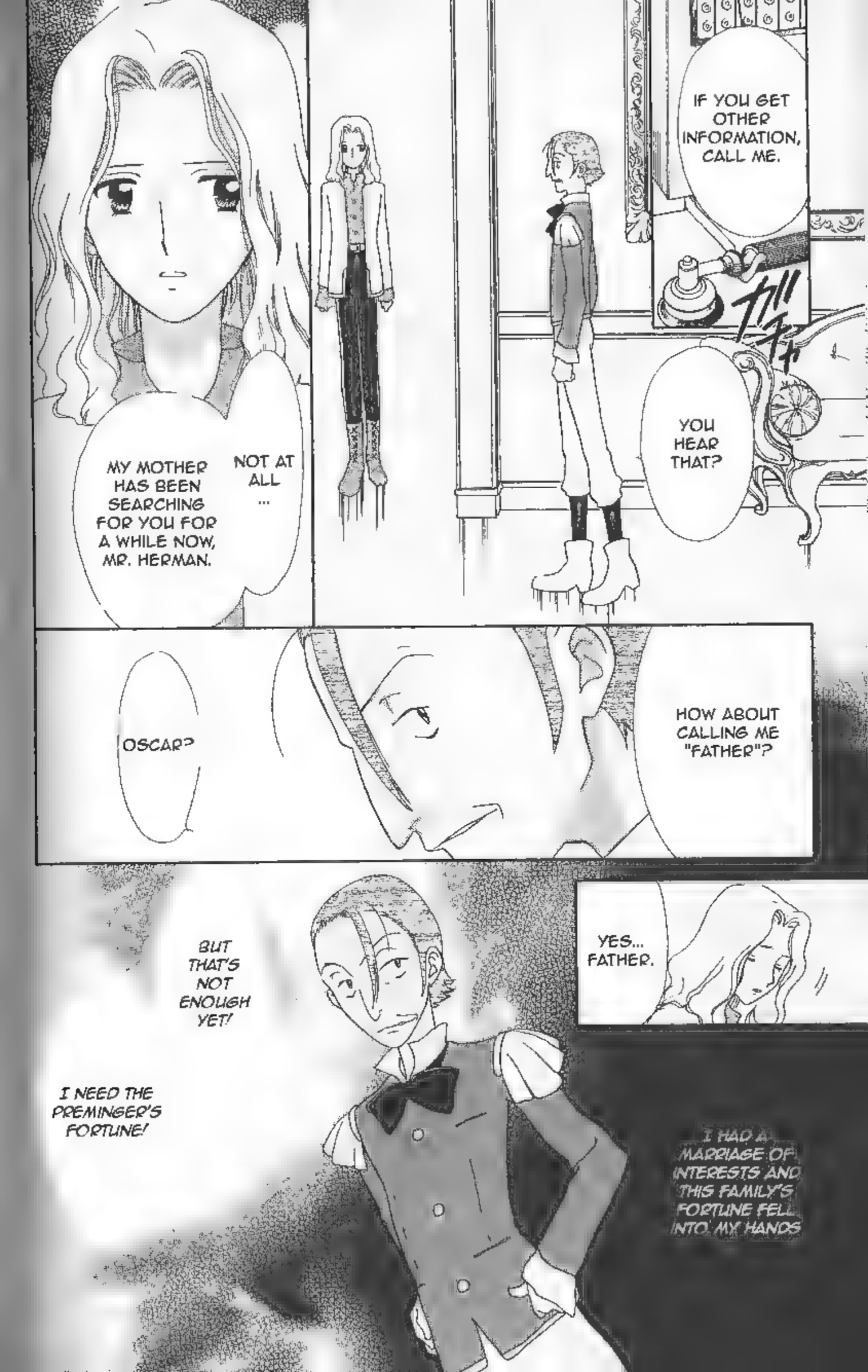
STAR-EYED KNIGHT
FRANCIS
WE DON'T MEET, BUT,
ONE DAY, FOR SURE, WE WILL MEET AGAIN, RIGHT?
NADJA! COME! THE LEMAN ORPHANAGE!
WE DANCED THE WALTZ ONLY ONCE
AND NOW WE ARE SO FAR
THE WIND OF FATE ...
IT STARTED TO BLOW, DIDN'T IT?

明日のナージャ

47

さてさて、どれがだんのくつでしょう？

確認し損ねたし、別モノになってておどろくことが。
さすがフランス　くつにフリフリがついています(笑)。


IF YOU GET OTHER INFORMATION, CALL ME.
YOU HEAR THAT?
MY MOTHER HAS BEEN SEARCHING FOR YOU FOR A WHILE NOW, MR. HERMAN.
NOT AT ALL ...
OSCAR?
HOW ABOUT CALLING ME "FATHER"?
YES... FATHER.
BUT THAT'S NOT ENOUGH YET!
I NEED THE PREMINGER'S FORTUNE!
I HAD A MARRIAGE OF INTERESTS AND THIS FAMILY'S FORTUNE FELL INTO MY HANDS

AT THAT POINT, I WILL BE DUKE!
IN ORDER TO BECOME THE OFFICIAL SUCCESSOR, THE RING IS NEEDED
THE BROOCH MY SISTER COLETTE GAVE HER DAUGHTER NADJA
CONTAINS THAT RING!
Switzerland
Lake Leman shores
WHAT'S THAT?

AFTER A LONG TIME, WE ARRIVED! THE DANDELION TROUPE!

IT'S TIME TO DREAM!

LET'S START WITH PRINCESS NADJA AND HER ...

TYROLEAN DANCE!

Waah-
clap
EVERYONE, LET'S DANCE TOGETHER!
BUT IT FEELS JUST LIKE BEING IN APPLEFIELD..!
TODAY, WE ARE PERFORMING TO CHEER UP THESE CHILDREN

カラカラカラ
WELCOME! WE WERE WAITING FOR YOU!
IT'S BEEN A WHILE SINCE I GOT IN TOUCH WITH YOU LAST, MRS PRINCIPAL ...
YOU'RE QUITE BUSY TODAY, AREN'T YOU?
EVERYONE IS REALLY HAPPY.
YES. THE TRAVELLING PERFORMERS CAME AND ARE CHEERING UP THE CHILDREN WITH THEIR DANCE.
PRINCIPAL! HOW LONG!
YES, REALLY.
A VISITOR?
YES. LET ME INTRODUCE.
JUST ARRIVED FROM ENGLAND, MR. FRANCIS HARCOURT.

AH...
IT CAN'T BE TRUE...
"FRANCIS" ...?
THAT HARC-OURT?
WHAT AN UNEXPEC-TED MEET-ING.

THANKS TO MR. HARCOURT, WE COLLECTED LOTS OF DONATIONS ...
WE MET AGAIN ...
AND HAVE BEEN ABLE TO CREATE THIS WONDERFUL LIBRARY!
THANK YOU!
LET'S THANK HIM ALL TOGETHER!
BOOKS ARE PILING UP ...
clap
clap
clap
clap
PLEASE READ THEM AND DEVELOP A WONDERFUL HEART.
OF COURSE, BY READING THEM ONE GAINS A WIDE KNOWLEDGE.

BUSHIDO -> SAMURAI'S CODE OF CONDUCT, MEANING "WAY OF WARRIOR".

.....
PLEASE NOTICE ME, FRANCIS
FRANCIS!
CAN'T YOU FALL ASLEEP?
NO ...
WILL YOU COME WITH ME?

I'M TALKING ABOUT "FRANCIS". HE IS KIND, ISN'T HE?
HE SEEMS A KIND PERSON.
EH?
UH, YEAH ...
IT'S NOT THAT I'M NOT HAPPY ...
YOU HAVE JUST MET YOUR BELOVED, BUT ...
YOU DON'T SEEM HAPPY.
HE MAY NOT REMEMBER ME, WHO HE DANCED WITH ONLY ONCE ...
I WANT TO TALK TO HIM, BUT I CAN'T ...
... I'M AFRAID.
I WANT TO BE CLOSE TO HIM BUT,
THAT'S TRUE ...
I WAS LIKE THAT, TOO.

"THE TRUTH IS THAT YOU WANT TO MEET HIM, RIGHT?"
...
BUT ONCE YOU TOLD ME
...
AH
...
"YOU CAN MEET HIM, SO YOU MUST MEET HIM!"
...
FRANCIS
...
IT'S ME, NADJA
...

HE'S NOT THERE!

WHERE ARE YOU, FRANCIS?!

EX-CUSE ME?

WILL WE EVER MEET AGAIN...?

AT THIS RATE

...

WHAT AM I DOING?

THAT'S NOT TRUE...

NO, NO! SOMETHING LIKE THAT IS DEFINITELY UNTRUE!

THIS BRANCH
LOOKS JUST LIKE THE ONE AT APPLEFIELD
HERE WE GO!
AH!
WOW ...

FRANCIS!
AH... WAIT, I'M COMING DOWN ...
RIGHT NO-
OOW!

YOU ARE GOOD AT CLIMBING TREES, AREN'T YOU, NADJA?
ARE YOU HURT?
N-NO ...
THE WORDS ARE NOT ...
COMING OUT ...
U-UM!
ULU-MM, ULU-MM ...
WHY IS FRANCIS DOING DONATIONS?
UWAAH, A STRANGE QUESTION!
... IT'S "NOBLESSE OBLIGE".
7

MY MOTHER HAS ALWAYS THOUGHT ABOUT CHILDREN LIKE THOSE OF THIS KINDERGARDEN, CHILDREN WHO HAVE NO RELATIVES.
"NOBLESSE OBLIGE" ...
MY LATE MOTHER TAUGHT ME THAT.
"A DUTY AND A RESPONSI-BILITY THAT HIGHER SOCIAL STATUS BRINGS ALONG" IS THE MEANING OF THAT.
"WHEN EVERYONE ELSE LAUGHS, I BECOME HAPPY TOO", SHE USED TO SAY.
SHE WANTED TO SEE THEIR SMILES, SO ...
THERE ARE PEOPLE WHO SAY IT'S JUST A NOBLE'S WHIM.
BUT MY MOTHER WASN'T DOING THAT BECAUSE IT WAS A DUTY ...
BUT BECAUSE SHE WANTED TO BECOME SOMEBODY'S STRENGTH.
YOUR MOTHER TAUGHT YOU THE WALTZ, DIDN'T SHE?
YES, SHE DID ...

THAT'S WHY I'M COLLECT-ING THE DONATIONS ...
AND GIVING THEM TO THOSE WHO NEED THEM.
I ALSO WANT TO BECOME SOMEBODY'S STRENGTH LIKE HER.
I WANT MORE AND MORE PEOPLE TO BE ABLE TO SMILE.
BECAUSE I THINK THIS IS MY NOBLESSE OBLIGE.
BECAUSE EVERYONE ...
IS ALWAYS ABLE TO DO SOMETHING FOR SOMEBODY'S SAKE, TO HELP SOMEONE.
IT'S NOTHING SPECIAL.
FRANCIS... IT IS... AMAZING...

"I STEAL!"

"TO ASSURE EVERYONE AN EQUAL LIFE ..."

I WONDER IF THERE IS SOMETHING I CAN DO...

... FOR SOMEBODY'S SAKE ...

"NOBLESSE OBLIGE"

shake shake shake shake

NOT TO MENTION THAT COMPARING HIM TO FRANCIS IS RUDE!

NO! WHY AM I REMEMBERING SUCH A GUY RIGHT NOW!

HUH?

... WHAT IS NADJA DOING?

... AH!

Ah ah ah

Like this!

SO THAT THEY CAN DANCE IT TOGETHER.
HUUH, THAT'S NADJA, AFTER ALL.
SHE SAID SHE WANTS TO TEACH THE TYROLEAN DANCE TO THE CHILDREN WHO CAN'T DANCE IT ...
grab
LET'S DANCE TOGETHER!

THERE IS A NOTICE TO EVERYONE.
PRINCIPAL, WE ARE LEAVING TOMORR-OW AS WELL.
EH- THAT'S TOO SUDDEN, CHIEF!
JUST WHEN WE STARTED TO GET ALONG WITH EVERYONE ...!
MR. HARCOURT IS LEAVING THE KINDERGARDEN TOMORROW.

WE ARE A TRAVELLING TROUPE.
WE DON'T STOP IN JUST ONE PLACE.
WHEN TOMORROW COMES
BECAUSE THERE ARE PEOPLE WAITING FOR US IN OTHER TOWNS AS WELL.
THAT'S TRUE, BUT ...

WAIT, I'M COMING DOWN...
STAY THERE, NADJA.
FRANCIS...

I WOULD HAVE NEVER THOUGHT YOU COULD CLIMB TREES!
ME TOO, I ALWAYS LOVED CLIMBING A BIG APPLE TREE NEARBY ...
AND LOOKING AT THE FAR AWAY SCENERY.
WHEN I WAS A CHILD, I OFTEN USED TO CLIMB A BIG TREE IN OUR GARDEN.
WONDERING "WHAT'S BEYOND THOSE HILLS", OR SO?
EXACT-LY!
IMAGINING WHAT KIND OF TOWN,
WHAT KIND OF PEOPLE WERE BEYOND THE HILLS ...
... AND SO, I SAID TO MYSELF,
"ONE DAY, I'M GOING THERE FOR SURE"!
"GIGGLE"

"IT WOULD BE NICE IF EVERYONE COULD ... BE AMUSED BY THE DANCE"... OR SO.

"NOBLESSE OBLIGE" ...

WAS I ABLE TO DO IT TOO, I WONDER...?

"IF ONLY I COULD MAKE SOMEONE SMILE, JUST LIKE FRANCIS"... I THOUGHT...

NADJA ...

BUT IT'S NOTHING MUCH! EH EH EH!

THE CHILDREN WERE VERY HAPPY.

YOU MADE EVERYONE SMILE.

IF THAT'S SO THEN I'M HAPPY ...

IT'S ALREADY DAWNING ...

YEAH ...

FRANCIS... TAKE CARE OF YOUR HEALTH, OKAY?

AND, DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD, OKAY?

AND ...

OKAY.

IF YOU ARE NOT WELL, EVERYONE ELSE WILL BE WORRIED.

DOING YOUR BEST FOR SOMEBODY'S SAKE IS A WONDERFUL THING, BUT,

... AND?

...
WE
WILL
MEET
AGAIN,
WON'T
WE?
...WE
WILL.
FOR SURE
...
WE'LL MEET
AGAIN.

TO BE CONTINUED IN VOLUME 2

[END OF VOLUME 1]
MARCH-AUGUST 2003

ashita no nadja
BROUGHT TO YOU BY
MANGALAND
scan
MIYOCHAN
translation
MIYOCHAN (CH. 1-6)
CHIYAKO92 (CH. 7-12)
SPECIAL THANKS TO
ERICWORKS FOR CH. 11
editing
CHIYAKO92
CHIYAKO92.WORDPRESS.COM